

Buletin

Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya
(SINGKAWANG - BENGKAYANG - SAMBAS)



PERMASIS

山口洋地区乡亲们会季刊第43期 Untuk Kalangan Sendiri - 非卖品
Edisi ke - 43 / Tahun ke-10 / Februari 2018

Selamat Tahun Baru
IMLEK 2569



ISSN 2443-3160

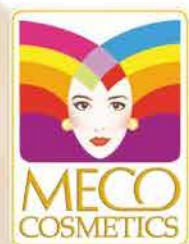




MECO COSMETICS Membuat Wajahmu Putih Berseri Setiap Hari

Untuk melindungi kulit wajah Anda dari teriknya sinar matahari pakailah Meco Pearl Cream. Karena Meco Pearl Cream mengandung pelindung sinar UV dan terbuat dari bahan-bahan yang kaya akan vitamin (C & E), Meco Pearl Cream juga dapat digunakan sebagai alas bedak atau make-up, selain sebagai krim perawatan sehari-hari.

Untuk perawatan malam hari gunakan Meco Lightening Cream. Oleskan pada bagian-bagian yang bercak saja. Hentikan pemakaian setelah bercak-bercak hilang.



P e s o n a K e c a n t i k a n A l a m i

JUAL BELI

JAM TANGAN BEKAS MEWAH & BERLIAN
MENERIMA SERVICE & REPARASI
SEGALA MACAM ARLOJI



*Mengucapkan
Selamat Tahun Baru Imlek 2569*



CENTER WATCH

Ruko Central Park no.8 CA, Jl. S. Parman, Jakarta Barat, Telp. 021-29206364, 29209033 HP. : 0811 897655
website : www.ibdyellowpages.com/centerwatch

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE

Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT

Bpk. Drs. CORNELIS, MH

di Pontianak, 17 Desember 2017



**Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME**
atas pengabdianya untuk masyarakat


Merry 2017
CHRISTMAS

HAPPY NEW YEAR
2018

狗
2018

YEAR OF THE DOG

Hormat kami,

**Perkumpulan Masyarakat Singkawang
& Sekitarnya (PERMASIS)**

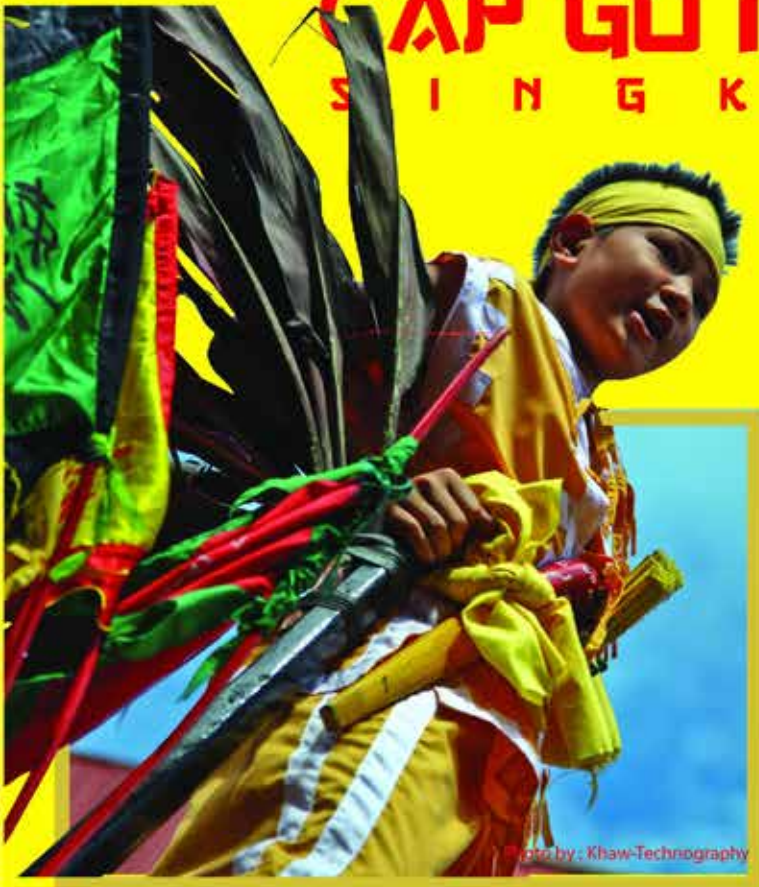
山口洋地区乡亲会



SAVE OUR HERITAGE

CAP GO MEH 2018

S I N G K A W A N G



☎ 0562 - 4202566 f Cap Go Meh Singkawang
☎ 0812 5610 8133 @ Capgomeh2018singkawang
email : capgomeh.skw@gmail.com

Pameran Seni dan UMKM

Stadion Kridasana
15 Februari - 2 Maret 2018

Festival Tatung, Khi Lin, Naga, Gie Sai/Barongsai Ritual, Barongsai dll

Kota Singkawang
07.00 - Selesai
2 Maret 2018



Lomba Hias Lingkungan, Rumah Toko, Mobil Hias

15 Februari - 2 Maret 2018

Lomba Atraksi Barongsai

Singkawang Grand Mall 21-22 Februari 2018
Show Juara Barongsai
Stadion Kridasana 23-24 Februari 2018
19.00 - Selesai

Pemilihan Hakka Ako Amoi

Singkawang Grand Mall
22 - 25 Februari 2018

Lomba Karaoke Mandarin

Singkawang Grand Mall
26-27 Februari 2018

Cap Go Meh Run

Singkawang Grand Mall
25 Februari 2018



Gerbang Kota Singkawang

Pawai Lampion

Kota Singkawang
19.00 - Selesai
28 Februari 2018

Altar & Lelang Cap Go Meh

Jalan Sejahtera
09.00 - Selesai
2 Maret 2018

Antar 9 Naga ke Langit pukul 15.30 - Selesai
di Vihara Budhyana (Jln. Ks Tubun Roban)
dari St.Yoseph Singkawang Group



Untuk Sponsorship silakan hubungi :

Kantor Sekertariat Cap Go Meh 2018

Jl. Yos Sudarso - Sebelah Gedung SCC (Singkawang Cultural Center)
(0562) 420 2566



SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TIHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 &

TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

春和景丽 物阜人康

韩玉和偕眷

Handris Setiawan & Keluarga

敬贺

PT. HANS MEGA UTAMA

Telp. : (021) 6697781, Fax. : (021) 6697762

e-mail : grandpolo@yahoo.com

GRAND POLO

Future of Travel



Paviotti



POLO KING



POLO KING



Paviotti



POLO KING



Paviotti



POLO KING





PRIMA ROOF

GENTENG METAL ZINC ALUME



Certificate No. ID08/1124

Kuat Ringan
Anti Bocor
Tahan Lama
Ekonomis



2x2 Minimalis

Inti Batuan (Roof)



Inti Colour



New Nusa Colour



Master Colour



Manufactured by :

PT. PRIMA MANUNGGAL INTI INTERNUSA

Jl. Mitra Sunter Boulevard, Komp. Sunter Permai Indah Blok A No. 6 - 7, Jakarta Utara 14350, Indonesia

Telp. (021) 6520765 (Hunting) / Fax. (021) 6520733, Email : primarroof@primaindonesia.com

SELAMAT TAHUN BARU IMLEK 2018 - GONG XI FA CAI 2569

ANTONIUS LIE
CHAIRMAN OF



PT
**Shide Lestari
Indonesia**



uPVC Windows
& Doors



Aluminium Composite Panel
Alucobest™

MENGUCAPKAN
SELAMAT

ATAS TERPILIHNYA
IBU TJHAI CHUI MIE

SEBAGAI
WALIKOTA SINGKAWANG

a member of



ADEHACORPORATION





RESPONSIVE
QUALITY
COST EFFECTIVE
TIME EFFICIENT
CUSTOMER SATISFICATION



CONSTRUCTION - DEVELOPMENT

PULAUINTAN

www.pulauintan.com

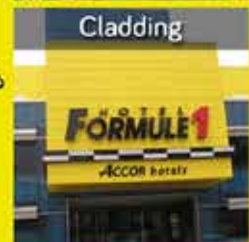


GRC board®

Ahlinya Papan Semen



THE FINEST CHOICE
IN
FIBER CEMENT
BOARD



GLASS
FIBER
REINFORCED
CEMENT
BOARD

STRONG
AND
DURABLE



Dapatkan UKURAN KHUSUS dengan
MUTU STANDAR dan HARGA SPESIAL di
www.grcboard.com/efo



APLIKATOR RESMI GRC board
menerima pemasangan PLAFON,
PARTISI, LISTPLANK, CLADDING,
LANTAI dan lain-lain. BERGARANSII
hubungi:

PT CIPTA GRAHA INDAH
GRAHA GRC board, Jl S Parman Kav. 64, Jakarta Barat
P. (021) 53-666-800, F. (021) 53-660-126
HP. 021-70666040



PT CIPTAPAPAN DINAMIKA
GRAHA GRC board, Jl S Parman Kav. 64, Jakarta Barat
P. (021) 53-666-800, F. (021) 53-666-720
marketing@grcboard.com / www.grcboard.com



Central

中央海鮮酒家

Petojo

Happy Chinese New Year 2018

狗年行大運



Jl. A.M. Sangaji No.8 (Petojo Utara Raya), Jakarta Pusat - Indonesia
Telp. : (021) 633 3852 / 633 4187 Fax. : (021) 634 2236



Pro-series

MAKIN KEREN!



ALIANDO

RAFFI AHMAD

NEW MODEL

CV PRO

SUPER PRO



Graphite



Solid Red Fluo



恭祝各界、全体乡亲狗年好运
春回大地 福满人间
郑维克 敬贺



Kawasan bisnis dan pergudangan modern pertama dan terbesar di Kalimantan Barat, mahakarya PT. TRIKARYA MEGA SEJAHTERA dari MASSLAND GROUP. Menawarkan tempat bagi para pengusaha dan tamu - tamu untuk menjalankan roda-roda bisnis dan kegiatan sehari hari dalam satu wadah.



Jln. Mayor Aliyayang, Kec. Sungai Ambawang, Kab. Kubu Raya, Pontianak, Kalimantan Barat

Marketing office : 0561 - 575 162
0821 58 263 600



KETTLER

GERMANY



@MGsports_id



MG Sports Indonesia



www.mg.co.id

熱烈歡迎



劉耀忠鄉親

IAUHARI

榮任本會創立人之一

Selamat bergabung sebagai pendiri PERMASIS

熱心公益 造福社群



PERMASIS

山口洋地區鄉親會

全體創立人暨理監事

同敬賀

熱烈歡迎



李永坤鄉親

TEDY GUNAWAN

榮任本會創立人之一

Selamat bergabung sebagai pendiri PERMASIS

熱心公益 造福社群



PERMASIS

山口洋地區鄉親會

全體創立人暨理監事

同敬賀



Buletin PERMASIS
山口洋地区乡亲们会季刊

Februari Tahun 2018 BP Edisi ke-43

监护人 Pelindung

Dewan Pendiri PERMASIS

编辑部辅导主任 Pembina

李鸿铭 Amin Supriyadi

周沅瑶 Janto Tjahjadin

李新茂 Robin

社长 Pemimpin Umum

温新强 Fuidy Luckman, BSC, SH, MBA.

总编辑 Pemimpin Redaksi

余建民 Djie Kian Min

执行编辑 Redaksi Pelaksana

林耀兴 Hindarto Salim

房蔼宜 Tony Hendrawan

萧伟顺 Allen S Jagadpramana

郑享中 Suryanto Tedi

杨盛森 Yang Sen

编委 Staf Redaksi

钟学胜 Tjung Hok Sin

罗伟源 Januardi

许保义 Hie Po Ngi

张建诚 Rio Dharmawan

刘新华 Liu Sin Fa

陈开能 Hadinan Sutanto

黄丞远 Bong Sin Jan

黄绍荣 Bun Sau Djung

张雪村 Tjong Thian Phin

房信宜 Indra S. Hendrawan

唐坤成 Edi Effendi

邓金水 Hendra Gunawan

广告 Iklan

陈董卡 Tangdio Budiman

房崇和 Phiong Tjhiung Fo

温细平 Marcus Bun

editor's note

Salam Sejahtera,

Para pembaca yang budiman, Selamat Tahun Baru 2018. Dengan rahmat Tuhan yang Maha Esa, tak terasa kita berjumpa lagi dengan para pembaca dalam buletin PERMASIS tahun ke 10 edisi 43 ini. Di dalam edisi spesial Tahun Baru 2018 ini, seperti tahun-tahun sebelumnya, kami memperkenalkan kembali susunan Tokoh-Tokoh Pendiri dan Pengurus serta anggota Pendiri PERMASIS yang baru bergabung. Kemudian sebagai laporan utama redaksi menyajikan tulisan Bapak Januardi yang melaporkan PERMASIS bisnis tour ke Kuching dengan penuh pesona dan sukses.

Acara Pelantikan Wali kota Ibu Tjhai Chui Mie dan Wali kota Bapak Drs. H Irwan dan serah terima jabatan Wali kota Singkawang dari yang lama ke pemimpin yang baru juga diliput oleh Buletin PERMASIS. Untuk perayaan ulang tahun ke 10 LEPBESIS dan HUT PERMATES ke 10 juga kami laporkan dalam artikel selanjutnya.

Berkaitan dengan Tema bantuan sosial Bedah Rumah, juga merupakan salah satu target Model gotong royong dan bantuan kepada pihak yang kurang beruntung, juga berada dalam program kerja pembangunan wilayah kampung halaman, serta pengembangan penyaluran bantuan para donatur dalam tindakan yang mulia ini, kami laporkan hasil kerja tim PERMASIS dalam aktivitas yang dipimpin langsung oleh Ketum kita Bapak Fuidy Luckman. Selayaknya patut didukung penuh dengan partisipasi lebih banyak dari para dermawan kita di kemudian hari.

Edisi Buletin Tahun 2018 ini memuat upacara wisuda "Hunan Normal University" yang telah berlangsung masa kuliah selama 4 tahun di Singkawang, Sesungguhnya diharapkan mampu menciptakan generasi baru dan membuka peluang dalam pencarian nafkah yang lebih baik pasca perguruan tinggi. Tidak luput juga laporan terkait pendidikan di kampung halaman Singkawang dan sekitarnya atas pelepasan siswa-siswi di sekolah dan tempat kursus, diharapkan dapat mewujudkan pemerataan pendidikan dan percepatan pengembangan ilmu pengetahuan dalam menjadikan manusia cerdas untuk nusa dan bangsa.

Akhir kata, kami menyadari masih banyak kekurangan dari Buletin ini, segala kritik dan saran yang membangun akan kami terima dengan senang hati. Tak lupa kami ucapkan terima kasih atas dukungan sobat-sobat sekampung halaman yang memasang iklan ucapan Selamat Tahun Baru Imlek dan ucapan Selamat kepada pelantikan Wali kota dan Wakil Wali kota terpilih yang baru, serta para pihak dan saudara Rio Dharmawan yang telah membantu mengirimkan informasi pendidikan terkini di Singkawang hingga saudara Asen dalam pendistribusian berita-berita kemasyarakatan dan perkumpulan setempat. Semoga Tahun 2018 ini menjadi awal penerbitan yang lebih baik dan berkelanjutan, serta mampu memberikan manfaat bagi para pembaca yang budiman. Buletin PERMASIS selalu bersama anda, dimana anda berada. Terima kasih.

Hidup PERMASIS!!!

Salam,
Fuidy Luckman



PERMASIS
山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Latumeten Raya no.33,
Jakarta Barat Telp. : +6221-29071199 (hunting) Fax. : +6221-29071188
E-mail : info@permasis.org Website : www.permasis.org

CONTENTS

Cover : Selamat Tahun Baru Imlek 2569



36 PERMASIS Bisnis Tour ke Kuching



44 Pelantikan Wali Kota dan Wakil Wali Kota Singkawang



66 Perayaan Hari Ulang Tahun LEPBESIS ke-10



68 HUT Ke-10 PERMATES



69 Perayaan HUT Ke-12 FOKOMAS



62 BAKSOS & BEDAH RUMAH PERMASIS



70 Putra Singkawang Sabet Tropi Dandim 0503/Jb Dan Kalbar Cup

42 Wali Kota Singkawang Terpilih Ajak PERMASIS Mengemas Perayaan Tionghoa Lebih Baik

60 RAPAT PANITIA PERAYAAN IMLEK BERSAMA 2018
共同欢度 2018 年春节筹备会议

76 Pemilihan Putri Pariwisata Kota Singkawang 2017

77 Singkawang Culture Centre Pusat Informasi dan Smart City

88 参与毕业典礼后的感想

92 LKP Mandarin Yin Hua Melepas Siswa Siswi Angkatan ke-9

**Pendiri / Anggota Kehormatan
Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya
(PERMASIS)**

山口洋地区乡亲会创立人玉照



Prajogo Pangestu
彭云鹏



Augustinus
Aryawan (alm)
萧锦安 (已故)



Lio Kurniawan
黄鹏庭



Janto Tjahjadin
周沅瑶



Fuidy Luckman
温新强



Tjhai Miao Lin
蔡茂灵



Andrix Wong
黄维锦



Budeon Limarto
Lim
温文理



Andy Maratu
林炳泉



Hasan Karman
黄少凡



Joseph Marthen
邓联业



Bruno Tjahjono
钟军贤



Tangdio
Budiman W.
陈董卡



Euthymius Litanto
李锡波



Lu Setienvan
Lunardy
吕世典



Saritoh
廖元奎



Hendro Wiyogo
彭勇坚



Then Jovan Tirta
杨映环



Suprpto Pangestu
彭云钦



Sento Tanoro
陈潮生



Simon Liu
刘资霖



Tju Thiam Loi
朱添来



Antonius Lie
钟有宜



Santoso Chalid
蔡顺生



Fredy Siswanto
黄务杰



Handris Setiawan
韩玉和



Sungkono
Gunawan
宋镇仁



Adi Prasetio
赵镇标



Siang Suri Majaya
马石祥



Tanny Budiwati
陈惠连



Fong Gunardi
Frans
方劲雄



Hermansyah
郑荣生



Andy Wijaya
Loe
黄永昌



Jufendi
林荣南



Chin Miao Fuk
陈妙福



Robert Raymonds
赖美雄



Effendi Fermanto
关明华



Kartono Kadir
古兆威



Liu Djiu Buh
刘佑武



Adhi Hermanto
陈文才



Sugiarto Hanafi
吴国富



Ellen Tantra
陈奕伶



Lie Fo Sen
李和生



Tony Hendrawan
房蔼宜



Robin
李新茂



Liu Sau Kong
刘绍光



Joanes Djunaidi
熊俊君



Benediktus
Widjaja
黄永铭



Amin Supriadi
李鸿铭



Sugianto
Gunawan
倪秀龙



Po Soen Kok
傅孙国



Popo Parulian, SH
魏静波



Effendi
Gunawan
韩永平



Phiong Tjhiung
Fo
房崇和



Hiasintio
Budianto
张现信



Philip Ribli
林道雄



Sofian
郑石良



Sudjanto Sudiana
温诚忠



Cu Nam Sau
朱南肇



Liu Thian Cin
刘天真



Pui Sudarto
贝锦兴



Cung Fahim(alm)
钟华鑫 (已故)



Bong Miau Sen
黄淼生



Bong Tjhoi
Luk (alm)
黄财禄 (已故)



Puiwan
Sukandy
贝潮清



Teguh Handoko B.
黄治勋



Lee Lei Kiew
李礼侨



Bunardi
萧伟文



Djong Haw
Liong
杨浩量



Eddy
Tedjakusuma
郑维克



Alex Em
巫官禄



Simon Sutjipto
周倅平



Bong Tjin Khun
黄振坤



Mudji Sukardi
郑贵勋



Tjeppey
贝政康



Tjhai Sang Jun
蔡常云



Teddy Sugianto
黄德新



Hindarto Salim
林耀兴



Effendy
刘协和



Jo Siau Kong
杨小刚



Liong Bun Su
梁文寿



Bong Hoi Siong
黄海祥



Drs. Thomson
林耀南



Fendy Sumantri
蔡楚华



Cu Tung Liung
朱东龙



Minardi Kong
江明华



Jap Fa Djin
叶华仁



Jap Lian Fu
叶连福



Prof. Ted Sioeng
Hon, Phd
熊德龙



Pui Sin Tet
贝新德



Sakimin
杨石松



Amin Lukman
黄贵明



Teddy (alm)
蔡国光 (已故)



Junaidi Tjahjono (alm)
周崇麟 (已故)



Herman Zhou
周杭城



Paulus Lie
李俊强



Lay Khian Sen
赖权生



Efendi Martoyo
杨协群



Tetiono
林德隆



Jo Siauw Kiang
杨小强



Gunawan Tjung
黄现章



Youngki Suwardi
宋洋进



Alex Suroto
林美庆



Rudy Chan
田丕丹



Hermanto
刘娘德



Ng Jan Hau
邓燕豪



Bong Njiuk Moi
黄玉梅



Jo Susanto
杨升端



Suryanto
陈张武钦



Bun Jan Sang
温燕城



Jauhari
刘耀忠



Tedy Gunawan
李永坤

Susunan Pengurus Periode ke-5

(Masa Bakti 2015-2019)

山口洋地区乡亲会第五届理監事

Dewan Kehormatan 荣誉主席团

Ketua Kehormatan Abadi

永久荣誉主席



彭云鹏

Prajogo Pangestu

Ketua Kehormatan

荣誉主席



蕭锦安 (已故)
Augustinus
Aryawan (alm)



黃漢山
Christiandy
Sanjaya



傅孫国
Po Soen Kok



倪秀龙
Sugianto Gunawan



魏靜波
Popo Parulian SH.



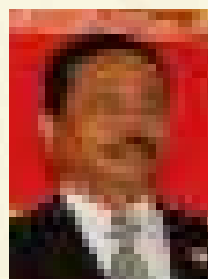
周沅瑤
Janto Tjahjadin



李鴻銘
Amin Supriadi



李新茂
Robin



Let. Jend. TNI
(Purn) Waris



湯新隆
Tri Hatma Kusuma
Haliman

Ketua Kehormatan
荣誉主席



李礼侨
Lee Lei Kiew



叶连福
Ye Lian Fu



关明华
Effendi Fermanto



刘资霖
Simon Liu



熊德龙
Prof. Ted Sioeng
Hon, Phd



黄德新
Teddy Sugianto



蔡楚华
Fendy Sumantri



陈文才
Adhi Hermanto



郑贵勋
Mudji Sukardi



周倬平
Simon Sutjipto



周杭城
Herman Zhou



林德隆
Tetiono



刘娘德
Hermanto



杨协群
Efendi Martoyo



杨升端
Jo Susanto



许保义
Hie Po Nyi



钟学胜
Tjung Hok Sin



林炳河
Michael Hartono

Dewan Penasihat 顾问团

Ketua Dewan Penasihat 顾问团主席



吕世典
Setienvan Lunardy

Anggota Dewan Penasihat 顾问



林炳泉
Andy Maratu



黄维锦
Andrix Wong



钟有宜
Antonius Lie



黄振坤
Bong Tjin Khun



黄财祿
Bong Tjhoi Luk



钟军贤
Bruno Tjahjono



蕭伟文
Bunardi



朱东龙
Cu Tung Liung



郑維克
Eddy Tedjakusuma



韩永平
Effendi Gunawan

Anggota Dewan Penasihat
顾问



黄少凡
Hasan Karman



黄务杰
Fredy Siswanto



彭勇坚
Hendro Wiyogo



熊俊君
Joanes Djunaidi



杨小刚
Jo Siau Kang



杨小强
Jo Siau Khiang



李锡波
Euthymius
Litanto



黄鹏庭
Lio Kurniawan



蔡顺生
Santoso Chalid



温诚忠
Sudjanto
Sudiana SH



吴国富
Sugiarto Hanafi



杨映环
Then Jovan Tirta



贝政康
Tjeppey



蔡常云
Tjhai Sang Jun



房藹宜
Tony Hendrawan



邓联业
Joseph Marthen



钟学胜
Tjung Hok Sin



陈妙福
Chin Miao Fuk

Dewan Pembina 辅导团

Ketua Dewan Pembina 辅导主席



李新茂
Robin

Anggota Dewan Pembina 辅导委员



李鸿铭
Amin Supriadi



贝锦興
Ir. Pui Sudarto



傅孫国
Po Soen Kok



周沅瑤
Janto Tjahjadin



古兆威
Kartono Kadir



陈惠连
Tanny Budiwati



黃海祥
Bong Hoi Siong



张现信
Hiasintio
Budianto



方勁雄
Fong Gunardi
Frans



蔡楚华
Fendy Sumantri

Dewan Pengawas 监察团

Ketua Dewan Pengawas

监察长



陈奕伶
Ellen Tantra

Anggota Dewan Pengawas

监察委员



李和生
Lie Fo Sen



江明华
Minardi Kong



房崇和
Phiong Tjhiung Fo



陈潮生
Sento Tanoro



梁文寿
Liang Bun Shu



黄治勳
Teguh Handoko
Bambang

Dewan Pengurus 执行理事

Ketua Umum
总主席



温新强
Fuidy Luckman

Sekretaris Bhs.
Mandarin I
中文秘书



黄绍荣
Bun Sau Djung

Sekretaris Bhs.
Mandarin II
中文秘书



温燕能
Bun Jan Nen

Sekretaris Bhs.
Indonesia
印尼文秘书



罗伟源
Januardi

Bendahara
财政部主任



马石祥
Siang Suri Majaya

Wakil Bendahara I
财政部第一副主任



刘佑武
Liu Djiu Buh

Wakil Bendahara II
财政部第二副主任



赖权生
Lay Khian Sen

Bidang Pendanaan
财务部

Ketua Bid. Pendanaan
财务部主席



韓玉和
Handris Setiawan

Wakil Ketua Bid. Pendanaan
财务部副主席



周倅平
Simon Sutjipto

Anggota Bid. Pendanaan
财务部委员



黄永铭
Benediktus Widjaja



黄维锦
Andrix Wong



蔡茂灵
Tjhai Miao Lin



黄现章
Gunawan Tjung



杨小强
Jo Siau Kiang



杨小刚
Jo Siau Kong



林美庆
Alex Suroto



彭勇坚
Hendro Wiyogo



宋洋进
Youngki Suwardi

Bidang Sosial & Kesejahteraan
福利部

Ketua Bid. Sosial & Kesejahteraan
福利部主席



李俊强
Paulus Lie

Wakil Ketua Bid. Sosial & Kesejahteraan
福利部副主席



谢民良
Tjhia Min Liong

Anggota Bid. Sosial & Kesejahteraan
福利部委员



陈董卡
Tangdio Budiman
Wibowo



马石祥
Siang Suri Majaya



黄志聪
Bong Zhi Cung



范石兴
Fam Sak Hin

Bidang Pendidikan
文教部

Ketua Bid. Pendidikan
文教部主席



林耀兴
Hindarto Salim

Wakil Ketua Bid. Pendidikan
文教部副主席



黄丞远
Bong Sin Jan

Anggota Bid. Pendidikan
文教部委员



许保义
Hie Po Ngi



唐坤成
Edi Effendi



房藹宜
Tony Hendrawan



钟学胜
Tjung Hok Sin



陈开能
Hadinan Sutanto



马铃儿
Ling Majaya



房信宜
Indra S. Hendrawan



Dra. Affra
Siowardjaja



Drs. Andreas Chang

Bidang Organisasi / Hukum & Hubungan Masyarakat 法律及公关部

Ketua Bid. Org. / Hukum
& Hubungan Masyarakat
法律及公关部主席



钟崇洲
Yulius Susanto Cung

Wkl. Ket. Bid. Org. / Hukum
& Hubungan Masyarakat
法律及公关部副主席



刘新华
Liu Sin Fa

Anggota Bid. Org. / Hukum
& Hubungan Masyarakat
法律及公关部委员



黄勤勤
Tonny Nurmala Putra, SH

Anggota Bid. Org. / Hukum
& Hubungan Masyarakat
法律及公关部委员



Amien Surya SH.

Bidang Generasi Muda & Olah Raga 青年体育部

Ketua Bid. Gen. Muda & Olah Raga
青年体育部主席



蔡茂灵
Tjhai Miau Lin

Wkl. Ket. Bid. Gen. Muda & Olah Raga
青年体育部副主席



温细平
Marcus Bun

Anggota Bid. Gen. Muda & Olah Raga
青年体育部委员



钟达源
Irwan Chung

Bidang Kesenian & Wanita 文娱及妇女部

Ketua Bid. Kesenian &
Wanita
文娱及妇女部主席



黄玉梅
Bong Njiuk Moi

Wkl. Ket. Bid. Kesenian &
Wanita
文娱及妇女部副主席



许徐先
Thomas Surya Kosasih

Anggota Bid. Kesenian &
Wanita
文娱及妇女部委员



张雪村
Cong Siat Chun

Anggota Bid. Kesenian &
Wanita
文娱及妇女部委员



朱勝昌
Tju Sjhin Cong

Bidang Umum
常务部

Ketua Bid. Umum
常务部主席



郑石良
Sofian

Wkl. Ket. Bid. Umum
常务部副主席



蔡德清
Rudy Cahjadi

Anggota Bid. Umum
常务部委员



张松辉
Wagimin

Anggota Bid. Umum
常务部委员



黄振河
Bong Tjin Ho

Anggota Bid. Umum
常务部委员



張緯參
Cong Bui Tjham

Seksi Media
媒体部



余建民
Djie Kian Min



林耀兴
Hindarto Salim



钟保生
Cung Po Sen



张建诚
Rio Dharmawan



郑享中
Suryanto Tedi

Bidang Iklan
广告部



萧伟顺
Allen S
Jagadpramana



杨盛森
Yansen Tirta



陈董卡
Tangdio Budiman
Wibowo

Bidang Iklan
广告部



房崇和
Phiong Tjhiung Fo

Bidang Iklan
广告部



温细平
Marcus Bun

Bidang Koordinator Singkawang & Sekitarnya 山口洋地区联络部

Ketua 主任	Wkl. Ket. I 副主任	Wkl. Ket. II 副主任	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员
					
温金利 Bun Kim Lie	黄伟良 Soegianto Bonardy	郭秀芳 Trifina, SE.	Christian Valentinus, SH.	Siau Kim Fu/ Wandy	官素玲 Kon Su Ling
Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员
					
刘壮来 Liu Chong Loi	黄石光法学士 Fam Joehanes SH. KN.	林绍堂 Lim Sau Thong	黄伟礼 Adi Effendi	詹国明 Suriadi	彭新平 Phang Kenny, SH.
Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员
					
邱进强 Hioe Tjin Khiong	黄建辉 Bong Kian Fui	黄群英 Erwin Supryanto	胡汉明 Dony Harijaya	王志松 Bong Ci Khiun	李卓然 Lie Cok Jan
Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员	Anggota 委员
					
张自平 Tjong Chi Phin	郑国进 Christianus J.	Herry Rusdi Bong	林展理 Lim Can Li		Li Kin Fuk

Relawan BPK Aura Srikandi Tebas
直木港联络部

Ketua 主任



陈妙琴
Chin Miao Khim

Wakil Ketua 副主任



陈丽蓉
Lie Jung

Sekretaris 秘书



Lie Sian

Bendahara 财政



Tjong Siu Moi

Koordinator Pemangkat & Sambas
邦戛及三发联络部



曾憲光
Chen Hian Kong



唐源星
Jono Sen

Koordinator Wilayah Jawai
假狮联络部



Lim Jun Tet



Jiu Sen Sulaiman

Koordinator Bengkayang, Sungai Duri & Sekitarnya
孟加影、百富院联络部



Chai Bui That

PERMASIS **Bisnis Tour** ke Kuching



Kunjungan rombongan PERMASIS ke Rumah Jabatan Wakil Gubernur Kalimantan Barat Bapak Christiandy Sanjaya, SE., M.M.

Pada tgl 4 Oktober 2017, rombongan PERMASIS berjumlah 31 Orang memulai perjalanan BUSINESS TRIP TO KUCHING, SARAWAK menuju Pontianak. Setelah sampai di Pontianak Rombongan menuju Rumah Jabatan Wakil Gubernur Kalimantan Barat Bapak Christiandy Sanjaya, SE., M.M. (Bong Hon San), untuk bersilaturahmi dan ditemani oleh Kepala Dinas Pariwisata Propinsi Kalbar, Bapak Kartius. Dalam acara pertemuan tersebut, Ketum Permasis Fuidy Luckman memberikan kata sambutan tentang maksud perjalanan rombongan ke Kuching serta akan bertatap muka dengan Konsulat Jenderal Republik Indonesia di Kuching serta pen-



Ketua Umum PERMASIS Bpk. Fuidy Luckman menyerahkan plakat kenang-kenangan kepada Wagub KalBar Bpk. Christiandy Sanjaya

gusaha Sawarak. Pada pertemuan tersebut, Pak Wagub menyampaikan terima kasih dukungan PERMASIS bersama masyarakat luas Kalbar atas kesempatan yang dipercayakan kepada Beliau bersama

Bapak Gubernur Drs. Cornelis, MH. sebagai Gubernur dan Wakil Gubernur selama 2 periode yang akan segera berakhir pada pertengahan Januari 2018. Sebelum meninggalkan rumah jabatan menuju



Bpk. Fuidy Luckman menyerahkan Buletin PERMASIS kepada Wagub KalBar Bpk. Christiandy Sanjaya



Penyerahan plakat kenang-kenangan dari PERMASIS kepada Walikota Singkawang Bpk. Awang Ishak



Penyerahan plakat kenang-kenangan dari PERMASIS kepada Walikota Singkawang terpilih Ibu Thjai Chui Mie



Penyerahan plakat kenang-kenangan dari PERMASIS kepada Kapolres Singkawang AKBP Yury Nurhidayat

Kota Singkawang, rombongan berfoto bersama di depan rumah jabatan sebagai kenang-kenangan.

Dalam perjalanan menuju ke Singkawang, rombongan dijamu makan siang oleh tuan rumah yang punya Teluk Suak Bapak Lim Jau Cung yang juga tergabung dalam rombongan menuju Kuching. Rombongan tiba di Hotel Taman Cinta Gunung Poteng Singkawang yang dikelola oleh Bapak Sento Tanoro (Chin Chao Sen) salah seorang Pendiri Permasis. Acara dilanjutkan dengan simbolis perayaan Moon Cake Festival (中秋节) bersama Wali kota Singkawang Bapak Drs. Awang Ishak, MSi. dan Wali kota terpilih ibu Thjai Chui Mie, SE. ditemani Bapak Kapolres Singkawang AKBP. Yury Nurhidayat.

Dalam sambutan Ketua Umum

Permasis Fuidy Luckman mewakili masyarakat Singkawang berterima kasih kepada Bapak Awang Ishak yang telah memimpin Kota Singkawang dengan hebat. Dan semoga kehebatan ini akan dilanjutkan oleh Ibu Wali Kota Terpilih Thjai Chui Mie menjadikan Singkawang lebih hebat lagi. Dan semua elemen diharapkan mendukung semua program Wali Kota.

Dalam sambutan Bapak Awang Ishak sangat mengharapkan teman-teman dari Permasis mau mengambil peluang dan kesempatan dalam membangun Kota Singkawang. Selain itu, Bapak Awang Ishak juga berharap agar walikota terpilih bisa melanjutkan apa yang telah diperbuat sebelumnya dan bukan merombak secara total. Sambutan dilanjut-

kan oleh Walikota terpilih Ibu Thjai Chui Mie. Dalam sambutan tersebut beliau sangat menghargai dan berterima kasih kepada teman-teman Permasis yang telah banyak berbuat untuk saudara-saudara di kampung halaman seperti: mengadakan baksos, membantu pemerintah memajukan pendidikan, dan program bedah rumah yang telah dilakukan baru-baru ini. Di samping itu Beliau juga berterima kasih kepada teman-teman Permasis yang telah memberikan dukungan secara pribadi kepada beliau dalam meraih kedudukan sebagai walikota Singkawang, walaupun secara organisasi tidak diperbolehkan.

Dalam kesempatan yang sangat kekeluargaan, Bapak Kapolres Singkawang AKB. Yury Nurhidayat,



Rombongan PERMASIS foto bersama dengan Bpk. Awang Ishak, Ibu Tjhai Chui Mie, Bpk. Sumberanto Tjitra dan Bpk. Yury Nurhidayat di Hotel Taman Cinta Gunung Poteng Singkawang

menjelaskan bahwa polisi bukanlah sekedar berteman saja, tetapi jauh lebih dalam lagi yaitu: persaudaraan. Polisi bukanlah sosok yang harus ditakuti, dan janganlah mendidik anak untuk takut kepada polisi. Menjaga keamanan adalah memang merupakan tanggung jawab polisi. Beliau juga mengatakan bahwa, kota Singkawang adalah kota yang sangat aman. Selain itu, apabila Permasis ada acara dan beliau diundang, maka beliau akan ikut hadir.

Acara di Singkawang ditutup dengan pemberian tanda kenangan dari PERMASIS serta men-

datangkan penyanyi Singkawang yang bermukim di Jakarta.

Tgl 5 Oktober 2017, Rombongan menuju Kuching dengan mengambil jalan lintas baru yaitu POS LINTAS ARUT, Dalam kesempatan itu Rombongan mampir di Yaspantas sekolah Perintis, TKS, SDS, SMPS, Jl. Raya No. 1, Tebas, Senturang. Dalam kesempatan ini Permasis ikut memberikan bantuan dan diikuti oleh salah satu peserta yaitu Bapak Yo Swikie (Suhardi Surya). Sesampai di Sambas, Rombongan diterima di kantor Bupati Sambas, namun bapak bupati H. Atbah Romin Suhaili. LC tidak

berada di tempat, sehingga rombongan disambut oleh wakil bupati Sambas Hj. Hariah, SH, MH. Dalam kesempatan ini, beliau minta maaf karena Bapak Bupati Sambas sebenarnya sudah terjadwal menerima PERMASIS, karena ada urgensi yang tidak dapat ditinggalkan sehingga tidak dapat menerima rombongan PERMASIS. Ketua Umum PERMASIS mengucapkan banyak terima kasih atas waktu Ibu Wakil Bupati Sambas dan dapat memahami kesibukan padat Bapak Bupati. Sehabis jamuan makan siang di rumah Bapak Pui Sin Tet, rombongan menuju ke Aruk-Bia-



Pemberian plakat kenang-kenangan dan foto bersama oleh rombongan PERMASIS di Sekolah Perintis Tebas



Pemberian plakat kenang-kenangan dan Buletin PERMASIS kepada wakil bupati Sambas Hj. Hariah, SH, MH.



Foto bersama rombongan PERMASIS di Aruk - Biawak, perbatasan Indonesia - Malaysia

wak yaitu: Perbatasan Indonesian - Malaysia dan setelah tiba di Resort melakukan cek in. Perjalanan dari Biawak ke Resort Palm Beach – Samatan ditempuh sekitar 1 jam 30 menit, dan setelah rombongan tiba langsung disambut oleh pemilik resort yaitu Bapak David Lo.

Keesokan harinya pada tanggal 6 Oktober 2017, perjalanan ke Kuching. Samatan terletak di

pesisir pantai dan dijadikan objek wisata seperti di pantai Anyer. Perjalanan dari Samatan menuju Kuching ditempuh dalam waktu 1 jam. Sorenya rombongan ke Konjen RI di Kuching, dan diterima oleh Bapak Konjen RI Jahar Gultom dan para pengusaha di Kuching untuk beramah-tamah. Pada pukul 19.25 acara dimulai. Dalam sambutan Konjen RI Bapak Jahar Gultom

mengucapkan selamat datang dan ini adalah kejadian yang pertama kali rombongan Pengusaha atau Asosiasi Indonesia yang berkunjung ke Konsulat Jenderal RI di Kuching. Selanjutnya beliau menjelaskan bahwa luas wilayah Sarawak adalah 80% dari luas pulau Jawa dengan Jumlah penduduknya kurang lebih 2,8 juta jiwa. Terdapat 7 suku terbesar di Sarawak



foto bersama dengan Konjen RI Bpk. Jahar Gultom



Bpk. Fuidy Luckman saling bertukar cenderamata dengan Konjen RI Bpk. Jahar Gultom



Rombongan PERMASIS berfoto bersama Konjen RI Bpk. Jahar Gultom dan para pengusaha setempat

di antara lain adalah: Dayak Iban, Dayak Bidayuh, Melanau, Orang Ulu, Melayu, Tionghoa, dan India, serta masih banyak suku minoritas lainnya. Serawak sendiri berbatasan dengan 2 propinsi Indonesia yaitu: Kalimantan Barat dan Kalimantan Utara dimana terdapat 3 pos lintas batas terkenal yaitu: a. Entikong, b. Naga Badau, dan c. Aruk-Biawak, serta ketiga-tiganya sudah diresmikan oleh Presiden Jokowi. Diharapkan pertemuan ini adalah untuk mempersiapkan hubungan persahabatan antara

pengusaha di Kuching dengan Permasis, dengan mendekatkan hubungan bisnis antara Serawak dan Masyarakat Indonesia yang ada di sini lebih kurang 400.000 jiwa, dan Beliau mengakhiri sambutannya dengan berharap bahwa hubungan ini harus ditingkatkan.

Setelah memperkenalkan diri, Ketum Permasis Fuidy Luckman juga memperkenalkan anggota rombongan satu-persatu kepada forum pertemuan. Beliau menyampaikan bahwa Permasis adalah organisasi sosial yang berkedudu-

kan di Jakarta dalam menjalankan visi dan misinya adalah membantu saudara-saudara yang kurang mampu di kampung halaman. Terakhir, bapak Fuidy Luckman mengucapkan terima kasih kepada Bapak Konjen RI di Kuching beserta Staff serta bapak David Lo yang telah banyak membantu demi kelancaran acara ini. Serta menitipkan saudara-saudara kita yang ada di Sarawak kepada Bapak Konjen yang sebagian besar bekerja sebagai TKI.

Sambutan terakhir adalah dari



Rombongan PERMASIS berfoto bersama Konjen RI Bpk. Jahar Gultom

wakil pengusaha Kuching yaitu: Bapak Liong Cin Hin, dan sambutan Beliau singkat saja yaitu: Beliau mengharapkan adanya kerjasama yang baik antara pengusaha di Kuching dengan Permasis di masa yang akan datang. Acara dilanjutkan dengan jamuan makan malam oleh Konjen di Kuching, sebelum ditutup dengan saling menukar tanda kenangan dan foto bersama.

Sebelum mengakhiri PERMA-

SIS BISNIS TOUR ini, rombongan menikmati city tour dengan mengunjungi beberapa objek wisata dan kembali ke Indonesia dengan melintasi Pos Entikong pada tanggal 9 Oktober 2017 Dan kesokan harinya pada tanggal 10 Oktober 2017, sebagian rombongan kembali Jakarta via Bandara Supadio dan sebagian Via Kuala Lumpur serta Via Singapore.

Demikian perjalanan tour bisnis

ke Kuching ini, Ketua Umum Permasis Fuidy Luckman menyampaikan terima kasih kepada seluruh peserta atas kerja samanya yang kompak dan luar biasa serta sambil berwisata sambil bersosial. Karena sisa dari kas wisata telah disumbangkan ke kas Permasis untuk bantuan sosial. Terima kasih Salam PERMASIS.

(Januardi)



Rombongan PERMASIS menikmati City Tour



Ketua Umum PERMASIS, Fuidy Luckman mengabadikan diri bersama dengan Wali kota Singkawang, H. Awang Ishak, Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie, Kapolres Singkawang, AKBP. Yury Nurhidayat, Wakil Ketua DPRD, Sumberanto Tjitra, dan para pengurus Permasis

Wali Kota Singkawang Terpilih Ajak PERMASIS Mengemas Perayaan Tionghoa Lebih Baik

Festival pertengahan musim gugur atau lebih dikenal sebagai perayaan Zhong Qiu disambut sukacita oleh etnis Tionghoa di seluruh dunia, termasuk warga Tionghoa Kota Singkawang yang selalu merayakannya sebagai tradisi turun temurun.

Festival Zhong Qiu yang dirayakan pada bulan 8, tanggal 15 penanggalan kalender imlek ini juga dimanfaatkan oleh Perkumpulan Masyarakat Singkawang dan Sekitarnya (Permasis), untuk menjalin tali silaturahmi bersama Wali kota Singkawang H. Awang Ishak, Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie, Kapolres Singkawang, AKBP. Yury Nurhidayat, Wakil Ketua DPRD Sumberanto Tjitra, serta pengurus Permasis lainnya yang diselenggarakan di tempat wisata Taman Cinta Gunung Poteng Water Boom, Kelurahan Pajintan, Kecamatan Singkawang Timur, Kota



Ketua Umum PERMASIS, Fuidy Luckman mengabadikan diri berfoto bersama dengan Wali kota Singkawang, H. Awang ishak, Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie, dan Kapolres Singkawang, AKBP. Yury Nurhidayat

Singkawang, Kamis, 5 Oktober 2017.

Ketua Umum Permasis, Fuidy Luckman menyampaikan, festival Zhong Qiu atau Moon Cake Festival merupakan salah satu perayaan penting, yang dirayakan pada hari ke 15 bulan 8 Kalender Imlek,

untuk mempererat tali silaturahmi dan kekeluargaan antar warga Tionghoa di Kota Singkawang.

Dikatakannya, semangat persatuan dan kekeluargaan yang dinamis telah terbentuk dari unsur-unsur sosial budaya yang ditempa dalam jangka waktu yang cukup



Ketua Umum PERMASIS Fuidy Luckman menyerahkan baju seragam Permasis kepada Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie



Walikota Singkawang, H. Awang Ishak menerima plakat kehormatan yang disampaikan Ketua Umum Permasis, Fuidy Luckman

lama. Unsur unsur sosial budaya itulah yang akan terus dilestarikan kepada generasi muda Tionghoa, guna membentuk jiwa kekeluargaan dan gotong royong, sehingga tidak akan punah ditelan era globalisasi modern.

“Generasi muda Tionghoa harus tahu seperti apa makna perayaan festival pertengahan musim gugur atau Zhong Qiu Jie, yang merupakan salah satu kebudayaan Tionghoa yang telah menyatu lama di bumi pertiwi, khususnya di Kota Singkawang ini. Oleh karena itu, dalam kesempatan yang berbahagia ini, saya mengharapkan kepada element masyarakat Tionghoa, khususnya generasi muda agar menjunjung tinggi warisan budaya leluhur ini, agar dapat memberikan dampak positif bagi kemajuan pembangunan di segala bidang. Kita mengharapkan, Pemerintah Kota Singkawang, melalui Dinas kebudayaan dan pariwisata, dapat menjadikan Festival Zhong Qiu, sebagai salah satu ikon wisata budaya, sehingga dapat memperkaya dan menjadi event menarik kunjungan wisata, baik lokal maupun manca negara ke Kota Singkawang. Kita sangat yakin, berkat dukungan yang di-

berikan oleh seluruh pihak, kedepannya kegiatan ini akan semakin semarak pelaksanaannya,” kata Fuidy Luckman.

Ia mengatakan, bahwa Pemerintah Kota Singkawang sangat mendukung dengan kegiatan moon cake festival, mengingat festival ini merupakan bagian dari kekayaan budaya di Kota Singkawang yang sangat pluralis dan memiliki nilai tawar, dalam menarik kunjungan wisatawan.

Sementara itu, Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie menuturkan, bahwa kedepannya perayaan moon cake festival akan dilaksanakan lebih meriah lagi, karena bagi masyarakat Tionghoa, festival Zhong Qiu memiliki makna yang sangat berarti dalam upaya mendekatkan hubungan antar sesama, melalui kumpul bersama anggota keluarga sambil menyantap kue yang berbentuk bulat utuh.

Ia mengungkapkan, selain perayaan Zhong Qiu (Festival Pertengahan Musim Gugur), pihaknya juga akan mengemas 6 event besar guna menarik kunjungan wisatawan, diantaranya perayaan Tahun Baru Imlek (Festival Musim Semi), Festival Cap Go Meh, Cheng Beng, Duan Wu Jie (Festival Musim

Panas), sembahyang Zhong Yuan, dan Festival Dong Zhi (Festival Musim Dingin).

Selain festival atau perayaan hari besar Tionghoa, pihaknya juga akan memikirkan konsep kemasan budaya Melayu, Dayak, Jawa, Madura, serta etnis lainnya yang merupakan satu kesatuan masyarakat Kota Singkawang.

“Nanti setelah dilantik sebagai Wali kota, saya bersama Wakil Wali kota akan berupaya untuk mengemas semua event budaya yang ada di Kota Singkawang, guna menarik kunjungan wisatawan, baik wisatawan domestik maupun mancanegara,” tukasnya.

Acara berlangsung dengan penuh kesemarak dan keceriaan. Selain menikmati hidangan kue bulan, juga disertai dengan pemberian plakat dan cenderamata yang disampaikan oleh Ketua Umum Permasis, Fuidy Luckman kepada Wali kota Singkawang, H. Awang Ishak, Wali kota Singkawang terpilih, Tjhai Chui Mie, dan Kapolres Singkawang. AKBP. Yury Nurhidayat. Acara diakhiri dengan ramah tamah, foto bersama dan hiburan musik karaoke yang ditampilkan dalam acara tersebut.

(Rio Dharmawan)



Pelantikan Wali Kota dan Wakil Wali Kota Singkawang

Minggu, 17 Desember 2017 Kota Seribu Kelen-
teng Singkawang memasuki babak baru kepemimpinan kepala daerah. Hal tersebut seiring dengan dilantiknnya Walikota dan Wakil Wali kota periode 2017-2022 oleh Gubernur Kalimantan Barat, Drs. Cornelis, yang berlangsung di Balai Petitih, Kantor Gubernur Kalbar, Jalan Achmad Yani, Pontianak.

Pelantikan Wali kota-Wakil Wali kota Singkawang, berdasarkan surat keputusan Menteri Dalam Negeri Nomor 131.61-3283, Tahun 2017, tentang pengangkatan dan pengesahan Wali kota dan Wakil Wali kota Singkawang, periode 2017-2022.

Prosesi pelantikan berlangsung dengan tertib dan khidmat, dihadiri sejumlah tokoh nasional dan beberapa tamu kehormatan dari Kalbar dan luar Kalbar, seperti Wakil Gubernur Kalbar, Christiandy Sanjaya, Kapolda Kalbar,



Brigjen Pol Didi Haryono, Jajaran dan Pimpinan SKPD dalam lingkup Pemprov Kalbar, Ketua Umum Permasis Fuidy Luckman, Ketua Umum Perhimpunan Hakka Indonesia Sejahtera, Sugeng Prananto, Ketua Yayasan Bumi Khatulistiwa, Ir. Pui Sudarto, Ketua Yayasan Setia Negara, Djong Hermanto beserta jajaran pengurus YSN, Ketua Majelis Tao Indonesia (MTI), Andy Hakim, SH, Ketua Umum Indonesia Tionghoa, Teddy Sugian-

to, mantan Wali kota Singkawang, Hasan Karman, mantan Ketua Permasis Janto Tjahyadin, serta sejumlah Ketua dan pengurus Perkumpulan Hakka Indonesia dari berbagai daerah.

Gubernur Kalimantan Barat, Cornelis, dalam sambutannya menyampaikan beberapa pesan kepada Wali kota dan Wakil Wali kota Singkawang, Tjhai Chui Mie-Irwan, untuk tetap menjalin kerjasama yang baik antar pimpinan



daerah di Kalbar, merealisasikan janji-janji politik dan berdayakan program-program dalam membangun Kota Singkawang kedepan yang lebih baik.

"Setelah pelantikan ini, saudara berdua sudah resmi menjabat Walikota dan Wakil Walikota Singkawang. Dalam kesempatan ini, saya mengingatkan sumpah dan tanggungjawab saudara berdua Wali kota dan Wakil Wali kota terhadap bangsa dan negara. Kepercayaan masyarakat harus diemban dengan sebaik-baiknya, melalui visi misi pembangunan dan kebijakan kepala daerah dalam mendukung jalannya roda pemerintahan yang lebih baik kedepan serta selalu kompak hingga lima tahun mendatang," kata Cornelis menyampaikan pesannya.

Setelah melakukan sumpah jabatan, Gubernur Kalbar kemudian melakukan penyematan tanda jabatan kepada Tjhai Chui Mie dan Irwan yang berdiri di hadapannya.

Prosesi pelantikan dan penyematan tanda jabatan berlangsung dengan tertib dan khidmat.

Wali kota Singkawang Tjhai Chui Mie, usai menjalani acara pelantikan dan pembacaan sumpah jabatan, mengungkapkan bahwa kemenangan dirinya sebagai Wali

kota, merupakan kemenangan bagi seluruh masyarakat Kota Singkawang.

Ia mengatakan, setelah resmi dilantik sebagai Wali kota, ada begitu banyak tugas berat yang menanti dirinya bersama Wakil Wali kota, Irwan.

Ia menegaskan bahwa dirinya akan bekerja keras dan sungguh-sungguh dalam membangun Kota Singkawang lebih baik dan lebih maju dari sebelumnya.

Ia juga memastikan, bahwa dirinya tidak akan mengingkari janjinya kepada masyarakat, dan akan mencegah terjadinya tindak pidana korupsi, dengan menerapkan sistem anggaran akuntabel dan transparan sehingga terbebas dari korupsi.

Untuk mewujudkan sistem anggaran akuntabel dan transparan, Tjhai Chui Mie mengatakan bahwa, pihaknya akan membangun komunikasi dengan mantan Wakil Ketua Komisi Penanggulangan Korupsi, Muhammad Yasin yang telah bersedia menjadi penasihat bagi dirinya.

"Kita akan memaparkan kepada seluruh pengguna anggaran dalam menerapkan akuntansi yang baik, dalam penggunaan dana APBN maupun APBD sehingga terle-

pas dari korupsi. Sebagai Kepala daerah, kami dituntut untuk komitmen terhadap penanggulangan tindak pidana korupsi, karena ini merupakan salah satu bagian dari sumpah jabatan. Kita tidak akan melanggar dan menodai sumpah janji yang telah diucapkan. Karena itu, dalam menggunakan anggaran pembangunan nantinya, kita akan menggandeng mantan pimpinan KPK, agar tercipta tertib administrasi secara transparan dan akuntabel. Dengan demikian, otomatis dengan sendirinya potensi penyelewengan lebih kecil, sehingga dapat meminimalisir tindakan korupsi," ujarnya.

Ia menyadari, dalam membangun suatu Kota tidak bisa hanya mengandalkan APBD. Untuk itu pihaknya telah membangun Yayasan Singkawang Cultural Center, yang nantinya akan menjadi sumber Pendapatan Asli Daerah.

Dalam kesempatan itu, Gubernur juga memberikan apresiasi yang setinggi-tingginya kepada mantan Wali kota dan Wakil Wali kota periode 2012-2017, Drs. H. Awang Ishak, M.Si dan DRs. H. Abdul Muthalib yang dinilainya telah melakukan berbagai pencapaian positif bagi Kota Singkawang. (Rio Dharmawan)

Rapat Paripurna Istimewa Serah Terima Jabatan Wali Kota Wakil Wali Kota Singkawang

Wali kota Singkawang Tjhai Chui Mie, SE bersama Wakil Wali kota, Drs. H. Irwan secara resmi menerima memori serah terima jabatan Wali kota dan Wakil Wali kota, dari Drs. H. Awang Ishak, M.Si dan H. Abdul Muthalib.

Serah terima tersebut dilaksanakan dengan aman, tertib, dan lancar di ruang DPRD, Jalan Firdaus, Kelurahan Pasiran, Kecamatan Singkawang Barat, Kota Singkawang, Senin, 18 Desember 2017.

Rapat Paripurna dipimpin oleh Ketua DPRD Kota Singkawang, Sujianto, didampingi Wakil Ketua DPRD Sumberanto Tjitra dan Wakil Gubernur Kalbar, Christiandy Sanjaya.

"Hari ini, saya bersama Wakil Wali kota mengajak seluruh elemen masyarakat Kota Singkawang untuk bersatu padu, bekerjasama, menyamakan tekad dan gerak langkah untuk membangun Kota Singkawang yang lebih baik, maju, dan sejahtera. Pesta demokrasi yang sudah terlewati, biarkanlah berlalu bagaikan air mengalir. Saya sangat salut dan bangga bahwa, masyarakat Kota Singkawang sudah sangat dewasa. Walaupun ada sedikit perbedaan, namun tidak memecahkan persaudaraan dan keharmonisan diantara kita semua. Saya menyampaikan bahwa, kemenangan yang kita rasakan pada hari ini, bukan kemenangan saya beserta Wakil Wali kota semata, tetapi merupakan ke-



Wali kota Singkawang, Tjhai Chui Mie menandatangani berita acara serah terima jabatan Wali kota periode 2017-2022

menangan kita bersama. Saya menyadari bahwa, kepercayaan yang telah diberikan oleh seluruh masyarakat kepada saya dan pak Irwan, menjadi bagian dari tanggungjawab bagi kami, untuk bekerja lebih baik, lebih maju dan lebih optimal, dalam upaya meningkatkan kehidupan masyarakat yang lebih baik dan sejahtera, sesuai dengan visi misi Singkawang Hebat. Oleh karena itu, pada kesempatan yang berbahagia ini, kami mengajak kepada kita semua, terutama teman-teman SKPD, Camat, Lurah, untuk selalu mengacu pada pedoman-pedoman yang ada. Semoga kita semua bisa bersatu padu dan berkesinambungan, dalam melaksanakan pembangunan secara menyeluruh, terencana, integratif, berkelanjutan, yang diseimbangkan dengan nilai-nilai luhur dan spiritual, berdaulat di bidang politik, mandiri di bidang ekonomi, dan berkepribadian di bidang budaya.

Dengan kebersamaan, kita akan mencapai kesamaan harapan. Yang berat menjadi ringan, dan yang sulit menjadi mudah. Kita tingkatkan kualitas SDM yang tangguh, berkarakter, dengan menerapkan pola pikir, pola sikap dan perilaku yang baik demi kemajuan kita bersama," ujar Tjhai Chui Mie dalam sambutannya.

Pada kesempatan tersebut, Tjhai Chui Mie juga memberikan apresiasi dan ucapan terima kasih H. Awang Ishak dan H. Abdul Muthalib yang setelah memasuki masa purna bakti sebagai Walikota dan Wakil Walikota pada periode 2012-2017.

Mantan Wali kota Singkawang periode 2012-2017, H. Awang Ishak dalam sambutannya mengungkapkan, bahwa pihaknya akan mendukung kepemimpinan Wali kota dan Wakil Wali kota, Tjhai Chui Mie-Irwan untuk lima tahun kedepan.

(Rio Dharmawan)

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat *Natal* 2017 & **TAHUN BARU 2018** Selamat Tahun Baru Imlek 2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

HOTEL GUNUNG JEMPOL WATERROOM - SINGKAWANG

GUNUNG POTENG
西加山口洋
宝登山水上乐园

Waterb m
Singkawang
KALIMANTAN BARAT

JL. RAYA PAJINTAN SINGKAWANG TIMUR

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianannya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

一元复始 万象更新

李锡波偕眷

Euthymius Litanto & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai **WALIKOTA SINGKAWANG**

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai **WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG**

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GOVERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017

TAHUN
BARU **2018**

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

门迎百福 户纳千祥

蔡顺生偕眷

Santoso Chalid & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

风光胜旧 岁月更新

周沅瑶偕眷

Janto Tjahjadin & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

百事可乐 万象更新

李新茂 许锦娥

Robin

Hie Kim Ngo

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianannya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

年年如意 处处春风

萧伟文偕眷

Bunardi & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai **WALIKOTA SINGKAWANG**

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai **WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG**

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & **TAHUN BARU 2018**

Selamat
Tahun Baru Imlek 2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

财源茂盛 人寿年丰

房崇和 叶宝珠

Phiong Tjhiung Fo & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

春风得意 和气致祥

赖权生偕眷

Lay Khian Sen & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

春光满室 瑞气盈门

周倅平偕眷

Simon Sutjipto & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat Natal 2017 & TAHUN BARU 2018

Selamat Tahun Baru Imlek 2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

恭祝全体乡亲，
鸡年的过去，
留下所有美好的回忆。
迎接狗年的到来，
祝愿大家万事大吉。

刘佑武 张彩吟

Liu Djiu Buh & Tjong Cai Yin

敬贺



SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh:

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat Natal 2017 & TAHUN BARU 2018 Selamat Tahun Baru Imlek 2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

春风送福 喜气临门

古兆威偕眷

Kartono Kadir & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE

Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT

Bpk. Drs. CORNELIS, MH

di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017



TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

健康长寿 幸福快乐

黄海祥 陈秀芬

Bong Hoi Siong

Chin Siu Fun

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GOVERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 &

TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

一年肇始 百业兴隆

江明华 蔡常云

Minardi Kong

Tjhai Sang Jun

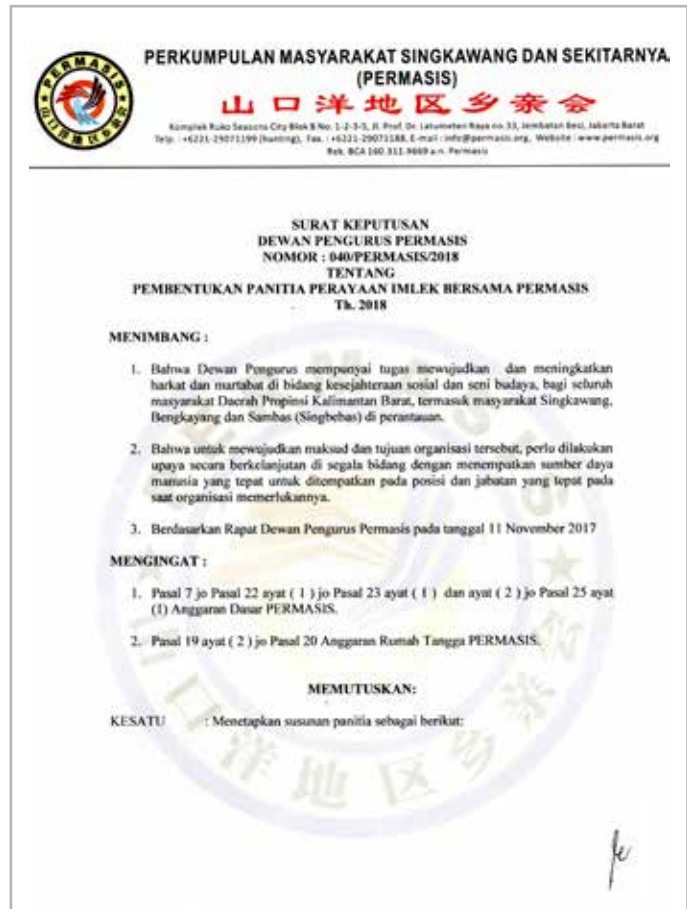
同敬贺



RAPAT PANITIA PERAYAAN IMLEK BERSAMA 2018

共同欢度 2018 年 春节筹备会议

Pada hari Sabtu, tanggal 11 November 2017 Jam 12.00 WIB, para pengurus mengadakan rapat panitia imlek dalam rangka persiapan perayaan Imlek Bersama 2018 di kantor sekretariat PERMASIS. Perayaan Imlek Bersama 2018 akan diselenggarakan pada tanggal 25 february 2018 di kantor sekretariat Permasis jam 10.30 siang - selesai. Acara akan dimeriahkan dengan dengan hiburan sederhana tarian dan nyanyian dari artis lokal.





**PERKUMPULAN MASYARAKAT SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
(PERMASIS)**

山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Laturmahan Raya no. 33, Jemberatan Basi, Jakarta Barat
Telp. : +6221-29071189 (Hunting), Fax. : +6221-29071188, E-mail : info@permasis.org, Website : www.permasis.org
Rak. BCA 160.311.8668 a.n. Permasis

PANITIA PERAYAAN IMLEK BERSAMA PERMASIS Tahun 2018

- 1. Penanggung Jawab :** 1. Fuidy Luckman (Bun Sin Khiong)
2. Ir.Pui Sudarto (Pui Kim Hin)
3. Amin Supriadi (Lie Fung Men)
4. Robis (Li Sin Meu)
5. Teguh Handoko Bambang (Bong Ci Hlian)
6. Ellen Tantra (Chin Yi Leng)

2. Penasihat

1. Janto Tjahjadin (Ciu Nyian Jau)
2. Po Seen Kok
3. Setiervan Lusardy (Lie Se Tian)
4. Lio Kurniawan (Boeng Phen Thin)
5. Fong Gumardi Frans (Fong Kim Hiang)
6. Antonius Lie (Cung Yu Nie)
7. Kartono Kadir (Ku Sau Bui)
8. Sugianto Gunawan (Ni Xiu Lang)
9. Popo Parafian
10. Alex EM (Ma Kon Luk)
11. Bong Hoi Siong
12. Gunawan Tjung (Bong Hian Cong)
13. Cu Tung Liang
14. Eulhymias Litarso (Lie Siak Po)
15. Efendi Martoyo
16. Then Jovan Tirta (Jong Jang Fan)
17. Eddy Todjakusuma (Chang Bai Khiat)
18. Yoseph Marthen
19. Tjhai Sang Jun
20. Andy Maratu (Lim Piang Chan)
21. Tanmy Budiwati (Chin Fui Lian)
22. Chin Miatru Fuk
23. Lim Piang Ho
24. Lim Jau Hin
25. Letjen TNI (purn) Waris
26. Bong Njiuk Moi
27. Jo Susanto
28. Hermanto
29. Liu Djiu Buh
30. Bun Jan Sang
31. Liu Jau Cung



**PERKUMPULAN MASYARAKAT SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
(PERMASIS)**

山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Laturmahan Raya no. 33, Jemberatan Basi, Jakarta Barat
Telp. : +6221-29071189 (Hunting), Fax. : +6221-29071188, E-mail : info@permasis.org, Website : www.permasis.org
Rak. BCA 160.311.8668 a.n. Permasis

- 3. Ketua Panitia** : Phiong Tjung Fo
Wakil ketua : Gunawan Tjung (Bong Hian Cong)
: Ruddy Cahyadi

- 4. Sekretaris** : Januardi (Lo Bui Nyian),
Bun Jan Nen
Dewi Yani

- 5. Bendahara** : Ma Sak Siong
Liu Djiu Buh
Lay Khian Sen

- 6. Seksi Pendanaan** : 1.Handris Setiawan (Hon Nyak Fo)
2.Hendro Wiyogo (Phong Jung Klan)
3.Bong Tjin Khun
4.Simon Suljito
5.Jo Siauw Khiong
6.Tjhai Miao Lin
7.Hiasintio Budianto (Cong Hian Sio)
8.Tangdin Budiman (Chin Tung Kha)
9.Benediktus Widjaja (Bong Jun Men)
10.Santoso Chalid (Chai San Sen)

- 7. Seksi Acara / MC** : Bong Njiuk Moi
Ellen Tantra (Chin Yi Leng)
Marcus Bun
Aliong
Liu Jau Cung

- 8. Seksi Konsumsi** : Tjeppy'
Kong Min Fa
Tjhai Min Liang
Fam Se Ku
Thomas Surya Kesasih
Bun Sau Djung
Tjo Sphin Cong



**PERKUMPULAN MASYARAKAT SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
(PERMASIS)**

山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Laturmahan Raya no. 33, Jemberatan Basi, Jakarta Barat
Telp. : +6221-29071189 (Hunting), Fax. : +6221-29071188, E-mail : info@permasis.org, Website : www.permasis.org
Rak. BCA 160.311.8668 a.n. Permasis

- 9. Seksi Perlengkapan** : Paulus Lie
Sento Tanoro (Chin Chau Sen)
Marcus Bun
Sakimin (Jong Sak Chiung)
Dewi Yani
Yuli
Mahadi

- 10. Seksi Keamanan** : Paulus Lie
Ruddy Cahyadi
Sakimin (Jong Sak Chiung)
Wagimin (Atung)
Amin Sugianto

- 11. Seksi Penerima Tamu** : Tony Hendrawan (Phiong Oi Ni)
Lie Fo Sen
Liong Bun Su
Cung Hok Sin
Jo Siauw Kang
Hic Po Nyl
Tjhai Sang Jun
Pengurus Permasis

- 12. Seksi Humas** : Liu Sin Fa

- 13. Registerasi Tamu** : Chai Tuti Setiani dan Team

- 14. Sound System** : Bong Cin Ho

- 15. Dokumentasi dan Publikasi** : Cung Po Sen dan Edi Efendi

- 16. Fotografer (Foto Bersama)** : Chin Ci Fen dan Cung Po Sen

- 17. PJK** : Fuidy Luckman (Bun Sin Khiong)
Marcus Bun
Tjhai Min Phin



**PERKUMPULAN MASYARAKAT SINGKAWANG DAN SEKITARNYA
(PERMASIS)**

山口洋地区乡亲们会

Komplek Ruko Seasons City Blok B No. 1-2-3-5, Jl. Prof. Dr. Laturmahan Raya no. 33, Jemberatan Basi, Jakarta Barat
Telp. : +6221-29071189 (Hunting), Fax. : +6221-29071188, E-mail : info@permasis.org, Website : www.permasis.org
Rak. BCA 160.311.8668 a.n. Permasis

- KEDUA** : Masa kerja sebagaimana dimaksud dalam Diktum Kesatu adalah sampai acara selesai sejak ditetapkan Keputusan ini.
KETIGA : Keputusan ini mulai berlaku pada tanggal ditetapkan.

Ditetapkan di Jakarta
Pada tanggal 08 Januari 2018
Dewan Pengurus PERMASIS

FUIDY LUCKMAN
Ketua Umum

JANUARDI
Sekretaris

BAKSOS & BEDAH RUMAH PERMESIS

Proses Bedah Rumah Warga Tidak Mampu di Jl. P . Natuna Gg Sukses Kelurahan Pasiran. Kerja Sama Kelurahan Pasiran, TNI dan Donatur



Di akhir tahun 2017 Team Permais Care membedah tiga Rumah lagi. Di daerah Kuala atas nama bapak Sahrial, daerah Lirang atas nama bapak Bong Ket Phin dan daerah Sedau atas nama Bapak Hawari dan Ibu Nora.



Serah Terima Bedah Rumah di Lirang atas nama Bapak Sahrial



Serah Terima Bedah Rumah di Lirang atas nama bapak Bong Ket Phin



Serah Terima Bedah Rumah di Lirang atas nama Bapak Hawari dan Ibu Nora.

LAPORAN KEGIATAN PERMASIS 2016-2017

No.	KEGIATAN	JUMLAH
1	Total Sumbangan Perbaikan Jembatan	Rp 52,900,000
2	Biaya Perbaikan Jembatan (Rincian Terlampir)	Rp 13,789,000
3	Sisa Sumbangan	Rp 39,111,000
4	Total Sumbangan Sosial Bedah Rumah	Rp 196,000,000
5	Biaya Bedah Rumah Lirang 4x6 (Rincian Terlampir)	Rp 18,952,000
6	Biaya Bedah Rumah Hang Moy 4x6 (Rincian Terlampir)	Rp 18,952,000
7	Biaya Bedah Rumah Roban 6x6 (Rincian Terlampir)	Rp 26,719,500
8	Biaya Bedah Rumah Selakau 4x6 (Rincian Terlampir)	Rp 20,365,000
9	Biaya Bedah Rumah Selakau Kedua 4x6 (Rincian Terlampir)	Rp 20,365,000
10	Sisa Sumbangan	Rp 90,646,500
11	Total Sumbangan Pembelian Kipas Angin Sds Kopisan Plus	Rp 22,500,000
12	Biaya Pembelian Kipas Angin 30 Unit	Rp 14,550,000
13	Ongkos Pasang	Rp 2,882,000
14	Sisa Sumbangan	Rp 5,068,000
15	Total Sumbangan Pengobatan Anak Kecil Jenny Sakit Kanker Kaki	Rp 23,500,000
16	Biaya Sumbangan Pengobatan Anak Kecil Jenny Sakit Kanker Kaki	Rp 23,500,000
17	Sisa Sumbangan	Rp -
18	Total Sumbangan Imlek Gabungan Permasis & YBK Tahun 2016 (Bagi Dua)	Rp 227,929,312
19	Biaya Perayaan Imlek Gabungan Permasis & YBK Tahun 2016	Rp 277,293,169
20	Defisit	Rp (49,363,857)
21	Total Sumbangan Imlek 2017	Rp 364,180,000
22	Biaya Perayaan Imlek 2017	Rp 215,491,000
23	Sisa Sumbangan	Rp 156,409,000
24	Total Sumbangan Pelantikan Pengurus Periode 2015-2019	Rp 626,299,226
25	Biaya Pelantikan Pengurus Periode 2015-2019	Rp 103,689,500
26	Sisa Sumbangan	Rp 522,609,726

Daftar Donatur

Sumbangan Bedah Rumah

Tahun 2017-2018

No.	NAMA DONATUR	JUMLAH
1	Sisa Sumbangan Bedah Rumah Tahun Lalu	Rp 90,646,500
2	Willy	Rp 10,000,000
3	Joso Ramlie	Rp 25,000,000
4	Ariyanto Hadi Murdjono, PT. Agung Kharisma Jaya Abadi	Rp 25,000,000
	Total	Rp 150,646,500

No.	KETERANGAN	JUMLAH
1	Total Keseluruhan Sumbangan Sosial Bedah Rumah Tahun 2017-2018	Rp 150,646,500
2	Biaya Bedah Rumah Kuala Singkawang A/N Bapak Sahrial Uk 4X6 (Rincian Terlampir)	Rp 19,960,000
3	Biaya Bedah Lirang A/N Bapak Bong Ket Phin Uk 4X6 (Rincian Terlampir)	Rp 18,835,000
4	Biaya Bedah Rumah Sedau A/N Bapak Hawari Dan Ibu Nora Uk 4X6 (Rincian Terlampir)	Rp 19,730,000
	Sisa Sumbangan Sosial Bedah Rumah Tahun 2017-2018	Rp 92,121,500

Terima Kasih Tuhan Berkati

REK BCA 1603119669 A/N PERMASIS



Perayaan Hari Ulang Tahun LEPBESIS ke-10

Lepbesis adalah singkatan dari Lembaga Pengelola Beasiswa Sedau. Sebuah lembaga swadaya masyarakat, organisasi non profit, berorientasi masalah sosial khususnya di bidang pendidikan di Kelurahan Sedau, Kecamatan Singkawang Selatan, Kalimantan Barat. Kelurahan Sedau terdiri atas 9 dusun, 85 % adalah orang Tionghoa Hakka.

Berawal dari 10 tahun yang

lalu, prihatin melihat banyak sekali anak-anak di Kelurahan Sedau tidak sanggup menyelesaikan sekolah setingkat sekolah dasar saja. Penyebabnya ada beberapa faktor; tidak ada dorongan orangtua membekalkan motivasi kepada anaknya tentang betapa pentingnya pendidikan, selain itu juga latar belakang sebagian besar orang tua bertaraf pendidikan yang rendah disertai faktor ekonomi yang menyebab-

kan mereka tidak bisa menyelesaikan pendidikan dasar. Seperti kita ketahui bersama, biaya pendidikan itu semakin mahal dari hari ke hari, sedangkan kemampuan ekonomi keluarga mereka tidak bertambah baik.

Lepbesis melihat jika masalah ini dibiarkan, tanpa ada usaha dari masyarakat atau pihak-pihak untuk mengubah kondisi dan situasi yang sedang mereka alami,





Pembagian Bingkisan oleh Ketua PERMASIS kepada anak-anak Sekolah Binaan LEPBESIS



Penyerahan Ucapan Terima Kasih dari Kepala Sekolah SDS Kopisan Ibu Susi Bonardi kepada Ketua Permasis di acara Natal & Tahun Baru Lembaga Beasiswa Sedau, Singkawang tanggal 27 Desember 2017.

kami percaya kita akan kehilangan satu generasi yang sangat potensial. Tanpa adanya pendidikan, maka anak-anak akan kehilangan kesempatan untuk mengubah nasib-nasib mereka serta mengubah pola pikir mereka, sehingga tidak seperti orang tua mereka lagi. Apabila masa anak-anak tidak dibekali dengan pendidikan formal yang baik, dan di satu sisi orang tua mereka hanya mencari nafkah kehidupan hari demi hari, maka sangat potensial anak-anak akan terjerumus pada kenakalan anak-anak; seperti perjudian, perkelahian sampai penggunaan narkoba. Maka dari itu pada tanggal 01 Januari 2007 Lepbasis didirikan untuk menghadapi tantangan tersebut.

Lepbasis sebagai lembaga swadaya masyarakat sama sekali tidak mendapat bantuan dari pemerintah lokal. Dalam perayaan HUT ke-10 pada tanggal 28 Desember 2017 merupakan hal yang luar biasa. Selama sepuluh tahun kami melayani anak-anak yang ingin mengubah nasib mereka melalui pendidikan, menyadari bahwa mereka dapat menciptakan masa depan mereka sendiri lebih baik. Begitu juga Selama 10 tahun tidak sedikit tantangan yang dihadapi Lepbasis, yang terbesar se-



karang adalah bagaimana menghadapi perkembangan misi kami ke depan dengan semakin banyak anak-anak memerlukan bantuan, sedangkan dana dari donator sangat terbatas.

Menurut data kami, para donatur yang berasal dari kawasan Singkawang hanya sekitar 20% saja. Sedangkan 80% donatur lainnya sama sekali tidak memiliki hubungan dengan Singkawang (non Singkawang). Bahkan mereka tidak tahu dimana letak kota Singkawang dan kelurahan Sedau. Mereka bersedia mendukung misi kami karena prikemusiaan mereka terpanggil akan pentingnya pendidikan dasar buat anak-anak.

Sealama ini, tercatat beberapa donatur Lepbasis yang asli ke-

lahiran Singkawang yang menurut penilaian kami memiliki pemahaman jauh lebih baik tentang dunia pendidikan seperti; Bapak Fuidy Luckman (Bun Sin Khiong), Bapak Lio Kurniawan, Bapak Ganda Setiakurnia, Bapak Cu Syin Bun.

Dalam tahun 2018 Lepbasis telah kerjasama dengan Yayasan Sekolah SDS "Kopisan Plus" untuk mengembangkan misi pendidikan yang merupakan tanggungjawab kita bersama. Bagi para pembaca BULETIN PERMASIS yang Mulia, kiranya ada yang ingin mengetahui lebih lanjut tentang misi kami silahkan menghubungi kami melalui email: lepbasis@gmail.com atau telepon : 0821587204

(Kiriman Team Lepbasis, Sedau 28 Desember 2017)



HUT Ke-10 PERMATES

Saling Mengasihi Sesama Saudara Sekampung Halaman Untuk Selama Lamanya

Di kantor Sekretariat PERMATES Kompleks Puri Delta Mas Blok C No.8 Bandengan Selatan Jakarta. Acara HUT ke-10 Permates diadakan. Acara yang dihadiri oleh sejumlah pengurus dan anggota Permates berlangsung dengan penuh kekeluargaan, diawali dengan menyanyikan lagu ulang tahun, dilanjutkan dengan tiup lilin dan diakhiri dengan pemotongan kue ulang tahun oleh Ketua Permates dan didampingi oleh Pengurus, Pembina serta sejumlah anggota Permates.

Dalam kata sambutannya Ketua Permates Liu Jau Cung antara lain mengucapkan selamat Hari Ulang Tahun Permates yang Ke-10 semoga kedepannya Permates bisa semakin eksis dan solid.

Semua keluarga besar Permates yang hadir ikut makan siang bersama sambil menikmati sejumlah permainan (Game) tarik tambang dan lainnya.

Lewat Group WA yang telah disebar, Permates mendapat banyak ucapan selamat dan sukses, Ketua Permates membalas dengan ucapan terima kasih kepada mereka yang telah memberikan ucapan selamat Hari Ulang Tahun Permates yang Ke-10. (Ditulis oleh : Asen - Hallo Kalimantan)





Perayaan HUT Ke-12 FOKOMAS & Pelantikan Pengurus Periode 2017-2022

Forum Komunikasi Masyarakat Sungai Duri, Jakarta dan sekitarnya (FOKOMAS) merayakan HUT ke-12 pada Oktober 2017. Pada saat yang sama juga diadakan acara Pelantikan Pengurus untuk periode 2017-2022. Acara perayaan dilaksanakan pada hari Jumat, 20 Oktober 2017 bertempat di Sense Ballroom Mangga Dua Square.



Papan ucapan HUT ke-12 FOKOMAS dari Presiden RI Bpk. Jokowi



Papan ucapan HUT ke-12 FOKOMAS dari Permasis



PUTRA SINGKAWANG SABET TROPI DANDIM 0503/JB DAN KALBAR CUP

Kejuaraan Sepak Bola Dandim 0503/JB dan Kalimantan Barat (Kalbar) Cup kembali digelar oleh Komando Distrik Militer (Kodim) 0503/Jakarta Barat. Bertempat di kawasan Tamansari, Jakarta Barat, pertandingan partai final berlangsung pada hari Minggu (22/10/2017).

Pada partai pamungkas ini, kesebelasan Putra Singkawang berhadapan dengan Camus B. Pertandingan 2 x 45 menit berjalan dengan sengit. Kesebelasan Putra Singkawang akhirnya keluar sebagai pemenang dengan skor 2-1.

Dengan kemenangan tersebut, kesebelasan Putra Singkawang berhasil menyabet dua piala sekaligus, yakni piala Dandim 0503/JB Cup yang diserahkan oleh Mayor (inf) Rohani, dan piala Kalbar Cup yang diserahkan oleh Walikota Terpilih, Tjhai Chui Mie. Sedangkan kesebelasan Camus B yang menempati posisi runner-up mendapatkan piala juara dua yang diserahkan oleh Bupati Bengkayang, Suyatman Gidot. Kesebelasan Persites yang menempati posisi juara tiga mendapatkan piala yang diserahkan oleh Wakil Ketua DPRD Singkawang Sumberanto.



鸣谢启事

PERMASIS 季刊自创立以来，荷蒙各界人士不遗余力，爱护有加，鼎力支持，使幼苗能日渐茁壮成长，欣欣向荣！

此次季刊能按期出版，诚得各界商翁热忱贡献，惠登广告。编辑部同仁通力合作之余，并由衷感谢：



雅加达
温坤沅乡亲
船务公司



山口洋
新兴车店 (TOKO
RAJAWALI) 店东
关明焕乡亲

上述乡亲多年以来支持本会，提供免费托运 PERMASIS 季刊，来往之信函及其它物件，并将 PERMASIS 季刊按时妥善分发派送。敬希诸位乡亲能群起效之，各尽其力，各尽所能，回馈桑梓，功德无量！

编辑部 启

本会创办人之一现任监察委员

房崇和乡亲 贤伉俪 令长媛爱嘉小姐与
叶宝珠女士 邓铠良君

结婚志喜

喜成连理

福缘鸳鸯



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

本会创办人之一现文娱及妇女部主席

黄玉梅乡亲 令满媛李恩小姐与
黄富俊君

结婚志喜

新
结
同
心
香
未
落
长
守
山
盟
情
永
鲜



PERMASIS

山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

本会创办人之一现任荣誉主席

傅孙国乡亲 李丽娟女士 贤伉俪 令满郎子镇俊与

本会创办人之一现任荣誉主席

杨升端乡亲 蔡秀芳女士 贤伉俪 令长媛元婷小姐

结婚志喜

喜 永
气 结
生 同
辉 心



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

本会创办人之一现任监察委员

陈潮生乡亲 贤伉俪 令满郎家乐君与
陈婷梅女士 Meta Santoso 小姐

结婚志喜



一世良缘同地久
百年佳偶共天长



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬贺

Pemilihan Putri Pariwisata Kota Singkawang 2017

Senyum sumringah dipancarkan Yuni Maulina, saat mendengar namanya diumumkan dewan juri sebagai Putri Pariwisata Kota Singkawang 2017. Yuni Maulina, dara cantik kelahiran Singkawang 15 Agustus 1999 ini mengaku sangat bangga bisa mengikuti dan terpilih sebagai yang terbaik dalam ajang bergengsi tersebut.

Pengukuhan Putri Pariwisata dilaksanakan di aula Balairung, Kantor Walikota, Jalan Firdaus, Kelurahan Pasiran, Kecamatan Singkawang Barat, Kota Singkawang, Selasa malam, 14 November 2017.

Dari 15 peserta yang tampil, oleh tim Juri diseleksi menjadi 8 peserta yang masuk di babak Grand Final, kemudian menyeleksi 5 besar hingga menetapkan Yuni Maulina sebagai Putri Pariwisata 2017.

"Saya sangat bersyukur karena terpilih sebagai Putri Pariwisata Kota Singkawang 2017. Saya merasa tidak percaya menjadi juara karena kontestan lainnya juga tampil dengan sangat hebat. Sebagai Putri Pariwisata, saya akan menjalankan tugas dengan baik dalam menunjang visi-misi menjadikan Kota Singkawang sebagai destinasi wisata unggulan di Kalimantan Barat. Apalagi kita ketahui bahwa Kota Singkawang memiliki begitu banyak objek wisata yang sangat indah dan menawan, dan



Wali kota Singkawang, H. Awang Ishak menyempatkan diri berfoto dengan Putri Pariwisata 2017, Yuni Maulina, Runner Up 1, Amnda Zuleyha, Runner Up 2, Widia Nurtanti, Putri Pariwisata Singkawang 2016, Rizka Meilani, Runner Up 2, 2016 dan Putri Fotogenik 2016

telah ditetapkan sebagai Wonderful Of The World," ujar gadis cantik berkulit putih itu.

Langkah pertama yang akan dilakukannya, yaitu mengunjungi sekolah-sekolah untuk mengajak generasi muda, pihak swasta, pelaku usaha, dan media massa untuk bersama-sama mempromosikan potensi wisata di Kota Singkawang.

Yuni Maulina yang masih berstatus sebagai siswi kelas XII, SMA Negeri 10 Singkawang ini, memiliki keinginan mewujudkan mimpinya menjadi putri pariwisata Kalimantan Barat.

Wali kota Singkawang, H. Awang Ishak menyampaikan ucapan selamat kepada Yuni Maulina yang terpilih sebagai Putri Pariwisata. Ia pun menyampaikan pesan kepada Yuni Maulina dan para finalis lainnya untuk dapat mempromosikan kekayaan wisata

dan keberagaman budaya yang ada di Kota Singkawang.

"Ini karena, seorang Putri Pariwisata memiliki potensi yang luar biasa dan kita harapkan, menjadi mitra strategis bagi pemerintah, di bidang pariwisata dan kebudayaan dalam rangka mempromosikan dan memajukan Singkawang ke dunia internasional," pungkasnya.

Adapun tiga besar sesuai dari hasil pengumuman dewan juri adalah, Juara 1 Yuni Maulina, Runner Up 1 (juara 2), atas nama Amanda Zuleyha, dan Runner Up 2 (Juara 3), atas nama Widia Nurtanti.

Masing-masing juara, selain mendapatkan piagam penghargaan, plakat Pariwisata Kota Singkawang, souvenir juga uang pembinaan dari Dinas Pariwisata Pemuda dan Olahraga Kota Singkawang.

(Rio Dharmawan)



Tugu tiga etnis besar Kota Singkawang Tionghoa Dayak Melayu yang dibangun di bundaran 1001, Kota Singkawang

Singkawang Culture Centre

Pusat Informasi dan Smart City

Jelang pelantikan dan serah terima jabatan Wali kota Singkawang yang sedianya akan dilaksanakan tanggal 17-18 Desember 2017 mendatang, sejumlah persiapan menyambut moment pergantian pucuk kepemimpinan Kota tujuan wisata dan budaya di Kalimantan Barat itu, terus dilakukan dan dimatangkan.

Salah satunya adalah dengan dibangunnya Singkawang Culture Centre yang nantinya akan disulap sebagai Pusat Informasi terhadap semua hal tentang Kota Singkawang, dan juga Taman Budaya.

Singkawang Culture Centre yang dibangun di eks gedung studio 21, Jalan Yos Sudarso, Kelurahan Melayu, Kecamatan Singkawang Barat, Kota Singkawang ini, sedianya akan diresmikan oleh Wali kota Singkawang, Tjhai Chui Mie pada hari Senin, tanggal 18 Desember 2017.

"Dibangunnya Singkawang Culture Centre ini, merupakan salah satu tujuan dari Pemkot untuk mengenalkan konsep smart

city sebagai wadah informasi masyarakat tentang perkembangan pembangunan Kota Singkawang, sekaligus sebagai taman budaya," kata Tjhai Chui Mie.

Disebutkan Tjhai Chui Mie, Singkawang Culture Centre akan menjadi tempat wisata terbaru yang ditata sedemikian rupa untuk mengembangkan pariwisata, pertunjukan yang repressif, galeri seni dan budaya, pameran berbagai karya seni, sejarah, kebudayaan, fashion show, theme park, street dance, pemusatan latihan Barongsai, Wushu, museum, restoran yang menyediakan makanan tempo doeloe, dan makanan modern, sastra, gedung pertunjukan dan galeri seni rupa yang representatif, dan berbagai aspek budaya lainnya.

Pemerintah Kota Singkawang memutuskan mulai 19 Desember 2017, Pusat Informasi Singkawang Culture Centre, sudah bisa dinikmati masyarakat Singkawang dan para pengunjung dari luar, maupun wisatawan lokal dan mancanegara.

Salah satu donatur yang membiayai pembangunan, Tjhoa Sok Kuang mengatakan, dibukanya Singkawang Culture Centre untuk khalayak ramai, karena adanya keinginan Tjhai Chui Mie untuk mengenalkan segala hal yang berkaitan dengan Kota Singkawang, kepada seluruh warga Singkawang maupun di luar Singkawang.

"Nantinya disini akan ada, baju khas, Dayak, Melayu, dan Tionghoa, proses pembuatan keramik juga ada di sana termasuk bahan-bahan pembuatan keramik tersebut. Selain itu ada pula booth yang akan menjual makanan khas Singkawang," pungkasnya.

Selain Singkawang Culture Centre, nantinya juga akan diresmikan tugu tiga etnis besar yang ada di Kota Singkawang, yakni Tionghoa, Dayak, dan Melayu yang dibangun di bundaran 1001, Tanjung Batu harapan, kelurahan Sedau, Kecamatan Singkawang Selatan, Kota Singkawang.

(Rio Dharmawan)

In Memoriam (1932-2017)

Foto-Foto dalam kenangan bersama

Bpk. Augustinus Aryawan

Pendiri dan Ketua Kehormatan PERMASIS



OBITUARI



Acara malam kembang berpulanganya Ibu Zhou Nam Juan, ibunda dari salah seorang pendiri PERMASIS Bpk. Tjhai Miao Lin



Acara malam kembang berpulanganya Ibu Bong Qiong Zen, ibunda salah seorang pendiri PERMASIS dan Ketua Kehormatan Bpk. Simon Liu



Pengurus Permasis dan para tamu pada acara malam kembang berpulanganya Ibu Tjung Tjin Hiong Ibunda dari salah seorang pendiri PERMASIS dan Anggota Dewan Penasehat Bpk. Tjepny Pui



Acara malam kembang berpulanganya Bpk. Bong Jun Cai, kakak kandung dari salah seorang pendiri PERMASIS Bpk. Bong Jun Chong

本会创办人之一兼荣誉主席
刘资霖乡亲令堂琼珍黄太福人仙游



忆慈颜心伤五内
思母苦恨音容杳



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一現任名誉主席
倪秀龙乡亲令堂宝琴吴太福人仙游



绮阁风凄伤鹤唳
瑶阶月冷泣鹃啼



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一现任顾问团委员
贝政康乡亲令章堂珍香鍾太福人仙游



孟母遗徽



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽

本会创办人之一蔡茂灵乡亲令萱堂
现任财务部委员彭勇坚乡亲令岳母

南娟周太福人仙游



贞 固 流 芳



PERMASIS
山口洋地区乡亲会创办人
暨理监事全体同仁 敬挽



Turut Berduka Cita Atas berpulanginya

Bpk. Bong Jun Cai

**Kakak kandung dari
Bpk. Bong Jun Chong / Andy Wijaya
(Pendiri PERMASJS)**

*Semoga Tuhan menerima amal ibadah Bapak
Bong Jun Cai dan memberi kesabaran dan
ketabahan pada keluarga yang ditinggalkan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASJS



Turut Berduka Cita Atas berpulanginya

Ibu Liu Nyiat Hiong

**Kakak ipar dari Bpk. Euthymius Litanto
(Pendiri PERMASJS & Dewan Penasehat)**

*Turut berduka cita atas meninggalnya Ibu
Liu Nyiat Hiong, semoga diterima di sisiNya,
dan semoga keluarga yang ditinggalkan diberi
ketabahan.*



Seluruh Keluarga Besar PERMASJS

YAYASAN JABAR AGUNG
"RUMAH DUKA JELAMBAR"
第一殯儀館



Jl. T. B. Angke No. 49 (Jelambar), Jakarta - Kota
Telp. (021)6596474, 6399207, 5664436, 5665471, 5665472,
5665473, 5664317, 5664319, 5665555

扫荡毒品 刻不容缓



阅 读本会出版第 42 期季刊，内载西加假狮镇于 2017 年 8 月 16 日由假狮乡亲们会 (PMJKB) 与假狮当地乡镇联合召开“毒品危害年青一代”座谈会。由假狮乡亲们会主席刘佑武乡亲主持，是日与会群众约 300 余名，当地友族人士都踊跃到场，可见得到广大民众的关注。军警首长，乡长致词都严厉谴责毒品危害社会，尤其年轻一代身为国家栋梁，更应远离毒品，而且要义不容辞，挺身而出，协助国家工具打击毒贩，同时也鼓励年轻人参加健康的活动，杜绝毒品泛滥！刘佑武乡亲在座谈会上也阐述了毒品的害处及近年来变本加厉更加猖獗，毒害了年轻人的正常生活。因此心中产生关心年轻一代而演变成一种创意，希望能通过举办“毒品危害年青一代”座谈会来推动民众如何防范以及向毒品宣战！

依笔者所见，这种自发性举办负有责任感的扫毒座谈会是非常有意义的，一方面对时下年轻人可说是敲响了警钟，说明毒品是多么严重的问题，不仅能使人倾家荡产，同时也使人失去理智，毁灭前程。另一方面，通过座谈会可敦睦乡情，与友族群众增加交流，不分彼此，大家一起与治安人员打击毒品。所以，我们应该表扬这种良好的风范，希望其他乡亲们可仿效这类座谈会，那就功德无量！

如所周知，早在八十年代，我们对毒品的认知还相当肤浅，只知道在夜总会、迪斯科的舞厅，均有出现摇头丸 (ECSTACY) 的交易，吃了摇头丸的来宾就会感到浑身飘飘然似神仙，把所

有烦恼都抛到九霄云外，红灯绿酒的夜生活过得非常痛快。一旦上瘾就成为欢乐场所的常客而无法自拔！严重的造成家破人亡！

谈到毒品，这令人发指的东西，若被这毒品缠上身就很难脱身，有的甚至落入贩毒集团的陷阱，那就更惨了，可能只有死路一条！笔者居住五角桥地区时，邻居有一位男孩子才十五六岁左右，却成了严重的吸毒者。听说不上学，每天无所事事，老是向家人讨钱买白粉。有一天，向他父亲讨钱不果，威胁要跳楼，父亲坚持不给，不想这孩子当真从楼上跳下去，幸好只跳下一层楼，跌断了条手臂。这可能是毒瘾发作，精神被迷幻而失去理智所造成的，多悲惨呀！小小年纪走上了歧途难回头。这证明吸毒一旦上瘾，整个人都变了，任何伤天害理的事都能干出来，希望年轻人引以为鉴，家长们更应关怀成长中的子女，远离这害人的毒品。

毒品已散布世界各地，据报载，国际贩卖毒品首推南美洲墨西哥与美国边界一带的最为猖獗，贩毒集团的爪牙分布各地，甚至收买了警队高层至地方警察。若得罪了毒枭们，他们会不在意伤害无辜，丧尽天良，惨无人道。墨国总统虽下令向毒品宣战，但其成绩仍是差强人意。

在亚洲的菲律宾，毒品也很泛滥，杜特尔特总统上台后，就以大刀阔斧的姿态剿灭毒贩，在短短五个月内就处决约四千名毒贩和吸毒者，是非常让世人瞩目的事。报载我国的毒品问题也很严重，虽然全国入境关口人员严格把关，但毒品仍旧无孔不入。贩毒集团就是能

通过特别管道转运毒品到全国各地。毒品的利润很高，有人不惜生命危险吞下“毒球”或把毒品囊塞入肛门闯关。更可笑的是，时常在报上看到监狱里也出现毒品买卖，真令人费解！现在时常看到被缉毒警员捕获的毒品分量再也不是以克为单位，而是几十公斤，甚至以吨数来计算了，让人咋舌！

近年来，贩毒集团还看准学校里的中小學生，不惜一切手段把毒品传播开去，千方百计使纯洁的学生们走入他们的圈套，种下祸国殃民的种子。

我们记忆犹新，史载公元 1840 年中国清朝时发生的鸦片战争，清朝被英帝国打败，而被迫签订了不平等条约，就是准许英国向中国进口大量鸦片，自由买卖鸦片和开烟馆。从此，中国就变成了更腐败，更穷困的国家。令中华民族一百多年抬不起头，国力非常低落，甚至被辱为“东亚病夫”，这是极为残酷的教训！

我国政府把扫毒列为最重要的政策之一，这是非常正确的措施，同时要求全国民众紧密合作，全民皆兵。一旦发现有毒贩出没，就应该立即举报，绳之于法。已患上毒瘾的人应该下决心戒毒，或留住戒毒所作彻底戒毒，悬崖勒马，重新做人。

这里我们建议，各地学校，教堂，社团以及邻组街坊等等，应时常举办认识毒品的害处以及如何扫毒的座谈会，鼓励民众经常参加各项运动及文艺活动，过上健康安居的生活，坚决打击毒品。为了下一代年轻人健康成长，成为建设祖国的接班人，扫荡毒品刻不容缓。(房谔宜 稿于 2017 年 12 月 8 日)

Sekolahan Kursus Mandarin Gedung Baru 3 lantai 7,5x19,5m di Kulor - Singkawang



Foto bersama di depan Kantor Gubernur Kalimantan Barat



参与毕业典礼后的感想

2016年12月22日第二届湖南师大毕业典礼终于在雅加达HOLIDAY INN举行。印尼各地及山口洋地区的毕业生共有六十四位，而山口洋地区的廿七位毕业生占毕业生总数的百分之四十，实在令人欣慰。山口洋地区的毕业生成绩都很好，而且他们都在工作岗位上了。而且待遇极佳，令作为山口洋文教部主席的我，极为感动，在参加他们的毕业典礼及合照时，我几乎流下热泪。

在这个决定他们前途的关键日子，我怎能不感动？回顾四年前，我单枪匹马，四处奔波，欲召开几个单位的座谈会，都以失败告终，令人沮丧。开学在即，希望能得到有关单位的支持和鼓励，不料，一个都没出席，甚感失望。同行和同

道中人，相煎何太急？有何利可图？教育事业任重道远，大家来分担不是很好吗？可以减少负担。搞好地区的教育事业，是每个团体应负的责任，并不是为名利而做。中国海外交流会助学金协的调机构和主办，通过印尼雅加达华大校友会的关系，及山口洋地区乡亲会文教部主席的努力配合，并新光明华文补习班的专心招生而产生，成功在山口洋的偏远地区来修读湖南师大的事实。当初学员只有四十多位，湖南师大每年两次派教师到山口洋来培训。山口洋地区乡亲会特派教师硕士生钟裕宏老师辅导这些学员上课，一直默默耕耘到四年，才完成学业，谈何容易？善哉！十年树木，百年树人。成全了这些年轻人的前程，也为社会培养了人才，为

印尼祖国做出贡献。

这些年轻本科学员的华文基础是怎样来的？原来他们从小就去补习华文，在山口洋地区的郊区有很多华文补习学校，在此造就了不少华文子弟的人才。从小学到初中一步一步的学习，这样才有机会与条件配合印尼文高中的毕业证书，考取中国的大学，如华大，暨大，厦大，湖大，所以华文补习学校是多么重要，他们打好基础，就有条件报考中国的大学，这些大学生就是这样产生的。这些大学生程度并不差，有了条件写好毕业论文，才能拿到毕业证书。比孔子学院的华文程度好得多。不过你们可深入了解，我曾在大学中文系教课，他们上的课是小学程度，信不信由你。

这些湖南师大学员的中文都是



从补习学校学来的，他们的中文程度都不错。当初入学考试时，中国的大学讲师都称赞山口洋学员的中文程度了不起。当时我曾在雅加达某高中三语学校招生，招到 35 位学生，结果入学考试全都不能录取，我颜面丢尽。

山口洋郊区补习华文学校有二十间，大部分补习学校的设施太差了，学员的家境都欠佳，付八万盾的学费都很吃力，所以教师的月薪也很低。这些状况应该引起社会的关注。失业者，退休者才要当教师，每月收入才一百多万盾，可谓难以过日子。教师的收入好，才能专心教课，不然，会影响学员的成绩。越多培养中文学生，配合其印尼文的高中程度，就有机会和条件投考湖南师范大学。学士班与硕士班都有助学金。山口洋郊区的学生要努力读好中文及印尼文的高中，这是决定你们的前途，决定你们的未来，你们的成绩就是对我们的鼓励。

赤道基金会是西加扶贫教育的

龙头大哥，这几年没有扶助西加的华文补习学校，这个政策是不得人心的，是错误的决定。他们与 UNTAN 合作的专心扶助大学生，他们以义父之名为一个大学生义捐七千五百万盾的四年学费，小学与初中的华文补习学校他们不管了。有几间华文补习学校的设施很简陋，看了使人心酸，教师微薄的薪水，只能糊口过日子。因为学生的学费偏低，每年三月只有山口洋地区乡亲们赞助学生的练习本，总共才 320 万盾而已。政府没有资助华文补习学校，政府只资助印尼文小学与中学。华文学校将来难找华文教师，教师退休后生活更加困难，只有靠儿女赡养。儿女家境富裕的退休教师，可安心过退休的日子，儿女家境困苦的，只有听天由命。社会团体，乡亲们很少关心与资助这些退休教师。西加郊区的华文补习学校的教师已到嗷嗷无告，嗷嗷待哺的困难境地。教师与学生饥寒交迫，哪来精神授课与学习，也只好得过且过。教师是人类灵魂的工

程师，教师的工作是高尚的，他们总不可能饿着肚子上课，对吗？我当过教师，我懂得教师的苦衷，讲得那么漂亮，实际上教师的生活不好过。在山口洋地区乡亲们总主席温新强乡亲，在一次晚饭时，与李鸿铭乡亲谈话，他们都不能接受目前赤道基金会资助大学生的做法云云。李鸿铭乡亲说，他随缘附和而已，这两位关键人物的看法应资助中小学才对。事关重大，决定西加中小学的命运，待后观其行为如何？我作为西加的华文补习学校也只好听命行事。

湖南师大的学士和硕士的助学金都是四年制，UNTAN 大学要七千五百万盾，可惜呀！为什么不选免费的。湖南师大不被文教部认可的说法，都是谎言。

赤道基金可向湖南师大联系，可省了一笔费用，同时也关注西加的华文补习学校才是正道，希望给西加华文补习学校带来好消息。

(林耀兴)



山口洋教师联谊会师资培训班结业典礼

2018年是“和你一起发”的一年。为期2周的“山口洋教师联谊会师资培训”于1月1日圆满结束，并在PONDOK ALIONG P. DIPONEGORO 餐馆举行了简单的结业典礼。来自山口洋周边地区的一百多位华文教师和准老师都获得了证书。

此次培训从2017年12月18日开班至2018年1月1日结束，授课老师是在赤道基金会大力支持下请来的中国岭南师范学院的张鲁昌老师与周依依老师。参加培训班的学员共141名，130位学员获得结业证书。学员中年龄最小的只有13岁，最大的则74岁高龄，本次培训班分成两个班，一个是在职华文教师班，另一个是准老师班，（准老师班因为人数太多又分为上午班和下午班）。上课时间分为上午和下午两个时段。此次培训以“汉语教学”为基本方向，开设了华文教学法、教学实践技巧指导、汉语语音教学法等培训课程。

山口洋教师会黄锦陵主席在致辞中说，此次参加山口洋师资培训班人数是空前的，也是令人意想不到的。培训班学员人数爆满，充分展现出了山口洋华文教师及准老师的学习热情和对教学经验丰富的张鲁昌老师和周依依老师的肯定。学员们通过本次培训学习，对中华文化有了更深入的了解，对华文教学理论及方法有进一步认识，希望大家回到自己的工作岗位能更好地胜任华文教学工作。黄主席还说，感谢赤道基金会和山口洋热心人士对本次培训班的大力支持和帮助，并对结业的学员们表示祝贺。

张鲁昌老师在结业典礼上发言，他表示很高兴能再次来到山口洋为学员们讲授教学课程。也非常赞赏山口洋华文教师克己奉公，诲人不倦的教学精神和驾轻就熟的教学能力和技巧。并祝福山口洋的华文教育事业前程万里、蒸蒸日上。

周依依老师在发言中对积极学习的学员们表示肯定，并向两周来热情

招待的山口洋老师和热心人士表示由衷的感谢。

培训班学员代表陈德阳老师说，通过此次培训，我们不仅获得了汉语教学相关的专业知识，同时也汲取了授课老师宝贵的教学经验。我们会把所学到的汉语教学技能和知识应用到教学的改进和提高。他还表示通过培训认识到了好多良师益友，了解到自己教学方面的不足，更加感受到华文教师的重要意义，今后将会更精进，更好地服务于华文教育事业。

在全体学员和在场嘉宾的见证下，黄锦陵主席，张鲁昌老师和周依依老师共同为培训班学员颁发了结业证书。山口洋教师会主席和三班培训学员代表为两位授课老师赠送纪念品。

结业典礼在学员代表领取结业证书以及学员们带来的精彩文娱节目，在庄严而不失欢愉的气氛中落下帷幕。（杨水金 供稿）



全体师生合影留念

山口洋教师联谊会补习所 举行第七届小学华文毕业典礼

时间轻轻悄悄地挪移，猛然间发现，我们已经到了毕业的路口！

六年前我们匆匆相遇，六年后又匆匆别离，心里真的有太多的不舍，记忆里承载了那么多美好的时光。我们，曾经那么盼望毕业，但当这一天到来的时候，竟然希望时光可以慢一点、再慢一点，留住这值得记忆的岁月。

12月，伴着圣诞新年的欢乐，2017年山口洋教师联谊会华文补习所举办第七届小学毕业典礼。校长、老师、家长、在校生代表与全体毕业生共同庆祝这一喜获丰收的难忘时刻。33位毕业生即将离开母校，踏上生活中的

新道路。本次典礼由张梦菲老师主持。

黄锦陵主席在讲话中鼓励毕业生不要放弃学习，再接再厉，继续深造，使中文更上一层楼。在话中，黄主席也正式宣布了教师联谊会补习所在新的学期里即将开设初中班，因此典礼结束后，毕业生纷纷向班主任老师报名读初中。该班的班主任老师也鼓励了毕业生继续深造，使有更美好的前程、鹏程万里。

节目中，毕业班合唱了三首歌《毕业歌》、《让我们荡起双桨》和《朋友》，除此之外五年级学生也献上了诗歌朗诵，毕业生的独唱等。最后老师与学生合影留念，结束典礼。



左：毕业生张急情获得第一名



Ketua LKP Mandarin Yin Hua Jawai Selatan, Tjong Jiu Sen didampingi Kapolsek Jawai Selatan, Anggota DPRD Sambas, Kepala Desa Matang Terap, Guru pembimbing mengabadikan diri bersama 20 siswa siswi lulusan angkatan ke 9

LKP Mandarin Yin Hua Melepas Siswa Siswi Angkatan ke-9

Lembaga Kursus dan Pelatihan (LKP) Mandarin Yin Hua yang terletak di Jalan Mohammad Bakri, Desa Matang Terap, Kecamatan Jawai Selatan, Kabupaten Sambas, menggelar acara perpisahan siswa-siswi kelas 6, angkatan ke 9, Minggu 17 September 2017.

Acara tahunan ini berlangsung dengan khidmat dan meriah, diselingi berbagai persembahan berupa nyanyian, tari-tarian, pembacaan puisi hingga pertunjukan drama, yang menghibur para hadirin dan tamu undangan.

Hadir dalam acara pelepasan, Kapolsek Jawai Selatan, Ipda Ambril, Anggota DPRD Kabupaten Sambas, Tjhai Min Kong dan Kusdiman, Kepala Desa Matang Terap, Darmadi, Dewan Guru, serta orangtua siswa.

Sebanyak 20 siswa-siswi se-

mester 12 (kelas 6), dilepas oleh Ketua Yayasan LKP Mandarin, Yin Hua, Jiu Sen Sulaiman. Wajah-wajah mereka tampak cerah dan berseri, bersiap menerima ijazah yang membanggakan itu.

Acara diawali dengan menyanyikan lagu kebangsaan Indonesia Raya dan doa pembuka, dilanjutkan acara hiburan yang dibawakan siswa-siswi lulusan dan adik kelas.

Acara dilanjutkan dengan laporan Ketua Yayasan LKP Mandarin Yin Hua, Tjong Jiu Sen. Dalam sambutannya dihadapan siswa-siswi, tamu undangan dan orangtua siswa, Jiu Sen memaparkan bahwa Lembaga Kursus dan Pelatihan bahasa Mandarin YinHua, Jawai Selatan didirikan pada tahun 2003.

Dikatakannya, dalam kurun waktu 14 tahun, LKP Mandarin Yin

Hua masih bisa terus eksis dan berkembang, berkat adanya dukungan berbagai pihak, terutama para donatur Jakarta kelahiran Jawai Selatan, Pemerintah Kabupaten melalui Dinas Pendidikan Sambas, Camat Jawai Selatan beserta jajaran, Kepala Desa dan segenap elemen masyarakat Jawai Selatan, serta orangtua siswa-siswi.

"Tidak terasa sudah 6 tahun siswa-siswi kita menimba pendidikan bahasa Mandarin di LKP Yin Hua. Kini, tibalah saatnya kami melepas kelulusan mereka dengan hati yang lapang, dan kami serahkan kembali kepada orangtua siswa. Satu pesan yang ingin kami sampaikan kepada para lulusan untuk melanjutkan pendidikan Mandarin yang lebih tinggi," ujar Tjong Jiu Sen.

Dikatakannya, bahwa siswa-



Kapolsek, Ipda. Ambril menyerahkan sertifikat, piala serta uang pembinaan kepada Willy Junius peraih ranking 1 lulusan LKP Mandarin Yin Hua



Anggota DPRD Kabupaten Sambas, Tjhai Min Kong menyerahkan sertifikat, piala serta uang pembinaan kepada Liu Chiu Kian, yang meraih ranking 3



Anggota DPRD Kabupaten Sambas, Kusdiman menyerahkan sertifikat, piala serta uang pembinaan kepada Juneti, yang meraih ranking 2



Ketua Yayasan LKP Mandarin Jawai Selatan, Tjong Jiu Sen menyerahkan plakat penghargaan kepada Willy Junius juara 1 dalam lomba pidato bahasa Mandarin



Siswa-siswi lulusan LKP Mandarin Yin Hua angkatan ke 9, mengabadikan diri berfoto bersama dengan Wali Kelas 6, Bong Su Na

siswi yang dilepas adalah lulusan terbaik yang dibekali ilmu pengetahuan, keterampilan dan penguasaan bahasa Mandarin yang memadai.

Kapolsek Jawai Selatan, Ipda Ambril dalam penyampaian mengungkapkan, bahwa pihaknya merasa bangga dapat hadir memenuhi undangan acara pelepasan siswa-siswi angkatan ke 9 Lembaga Kursus dan Pelatihan Bahasa Mandarin Yin Hua. Hal ini, karena melihat begitu besarnya antusias masyarakat Tionghoa, dalam pengembangan bahasa Mandarin di Jawai Selatan.

Ia juga berharap agar orangtua siswa senantiasa mendampingi putra-putrinya dalam menempuh pendidikan di tingkat yang lebih tinggi dan mendorong anak untuk

terus mengukir prestasi.

Senada disampaikan Tjhai Min Kong, anggota DPRD Kabupaten Sambas yang menyampaikan harapan kepada orangtua siswa-siswi, agar tetap mendukung anak-anaknya untuk menempuh pendidikan bahasa Mandarin ke jenjang yang lebih tinggi.

Disampaikan Tjhai Min Kong, selama kurun waktu 14 tahun berdirinya LKP Mandarin Yin Hua, telah berhasil meluluskan ratusan siswa-siswi dengan pencapaian prestasi yang sangat menggembirakan.

Dalam kesempatan tersebut, Tjhai Min Kong mengemukakan, bahwa pihaknya akan memperjuangkan pemberian bantuan dana operasional bagi LKP Mandarin Yin Hua, Jawai Selatan.

Acara dilanjutkan dengan pengucapan ikrar kelulusan dan penyampaian kesan dan pesan oleh para lulusan. Suasana pun menjadi semakin haru saat Liu Sui Lan, salah seorang siswi perwakilan kelas 5, menyampaikan kesan dan pesan kepada kakak kelasnya.

Acara selanjutnya dilakukan penyerahan ijazah, piagam penghargaan, dan bantuan uang tunai kepada siswa-siswi yang meraih ranking 1, 2, 3 dan 4.

Pelepasan anak didik ini ditutup dengan jamuan makan siang, persembahan lagu dan tarian serta foto bersama siswa-siswi lulusan dengan tamu undangan, para guru dan pembina LKP Mandarin Yin Hua.

(Rio Dharmawan)

傳統漢字書法作品欣賞



中國南京拂印堂
許如林教授墨寶

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

花开富贵 竹报平安

梁文寿 彭雪珍

Liong Bun Su & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE

Sebagai **WALIKOTA SINGKAWANG**

&

Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai **WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG**

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT

Bpk. Drs. CORNELIS, MH

di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017

TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

财源茂盛 人寿年丰

黄永铭偕眷

Benediktus Widjaja & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

年年大吉 岁岁有余

张纬叁偕眷

Cong Bui Tjham & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianannya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

峇淡西加乡亲会 PERWAKAB



朱东龙乡亲
Cu Tung Liung



郑荣生乡亲
Hermansyah



陈董卡乡亲
Tan Tung Ka



张现信乡亲
Hiasintio Budianto

同敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE

Sebagai **WALIKOTA SINGKAWANG**

&

Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai **WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG**

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT

Bpk. Drs. CORNELIS, MH

di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017



TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

风光胜旧 岁月更新

宋洋进偕眷

Youngki Suwardi & Keluarga

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE

Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT

Bpk. Drs. CORNELIS, MH

di Pontianak, 17 Desember 2017



Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianannya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017 & TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

春回大地 福满人间

Rusli Viliyanto

(Lay Cok Jau)

敬贺

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&
Drs. H. IRWAN, M.Si

Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat
Natal 2017



TAHUN
BARU 2018

Selamat
Tahun Baru Imlek
2569

圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥

年年大吉 岁岁有余

刘新华偕眷

Liu Sin Fa & Keluarga

敬贺



HAPPYCARDS

reliable & creative card maker

CV. HAPPY INDAH KREASI



SHOWROOM

Jl. Pangeran Tubagus Angke No. 20
Komp. Ruko Angke Megah Blok A28 & A15
Jakarta Barat 11460

Office Hour

Monday - Friday : 08.30 am - 17.00 pm

Saturday : 08.30 am - 15.00 pm


Sunday : 10.00 am - 15.00 pm

Telp. : (021) 5646373

(021) 5646374

Fax : (021) 5648029

Closed on national holidays

 happycardsofficial



DIVASON

Fashion Collection



2018

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31					29	30	31				
MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31					29	30	31				
SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31					29	30	31				

- PGMTA Lt. 6 B No. 47
Telp. (021) 3003 9395
- Blok B Lt. 1 No. 54
Telp. (021) 3190 9454
Jembatan Metro Tanah Abang

Mengucapkan
Selamat Tahun Baru
Imlek 2569



Dior **DIOR** Collection

Pasar Tanah Abang Blok A
Lt. LG Los. F No. 56 D-E, Jakarta Pusat
Telp. (021) 2357 0188, 2357 0189



D-2 **DIOR TWO**

Jembatan Blok A Lt. 1 Los B No 40/42
Pasar Regional Tanah Abang, Jakarta Pusat
Telp. (021) 3984 5178, 3984 5179

Mengucapkan Selamat Tahun Baru Imlek 2569



NEW DIOR

Jembatan Blok A Lt. 1B No. 47/49
Pasar Regional Tanah Abang
Jakarta Pusat
Telp. (021) 39845188~89



YOU CAN
Fashion

Pusat Grosir Metro Tanah Abang
Lt. Dasar Blok B No. 59-60A,
Jakarta Pusat- Indonesia
Telp. (021) 3003 6648, 303 6658

Wishing You A Happy Chinese New Year!

SELAMAT SUKSES

Atas Dilantiknya

TJHAI CHUI MIE, SE
Sebagai WALIKOTA SINGKAWANG

&

Drs. H. IRWAN, M.Si
Sebagai WAKIL WALIKOTA SINGKAWANG

MASA BHAKTI 2017-2022

Oleh :

GUBERNUR KALIMANTAN BARAT
Bpk. Drs. CORNELIS, MH
di Pontianak, 17 Desember 2017



TJHAI CHUI MIE, SE



Drs. H. IRWAN, M.Si

Terima Kasih Kepada Walikota & Wakil Walikota Periode 2012-2017
Drs. H. Awang Ishak, M.Si & H. Abdul Mutalib, SE. ME
atas pengabdianya untuk masyarakat

Selamat *Natal* 2017 & **TAHUN BARU 2018**

Selamat *Tahun Baru Imlek* 2569

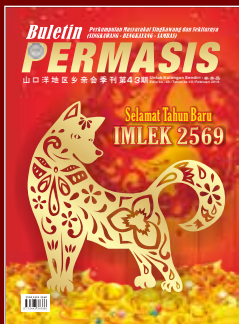
圣诞蒙恩 元旦快乐 春节吉祥



intan
PRINTING

杨健昌偕眷

敬贺





DOMINO

JUAL RUPA-RUPA KAOS ANAK-ANAK & DEWASA

DOMINO DOMINO DOMINO DOMINO DOMINO DOMINO

JATINEGARA

恭祝各界、全体乡亲狗年好运
財源廣進 心想事成



Quality
ISO 9001
SAI GLOBAL
Inc. OCCP1030
ISO 9001:2008

uPVC & HDPE PIPE

UNILON®

SYMBOL OF HIGH QUALITY PIPE

Membangun dan Memberikan Jaminan
Sistem Pipa Berkualitas Sejak 1992



Standarisasi:



- Pipa uPVC (unPlasticized Polyvinyl Chloride)
 - JIS UNILON Standar: AW & D
 - JIS K 6741: VP & VU
 - SNI 06-0084-2002: S 6,3 s/d S 20
- Pipa HDPE (High Density Polyethylene)
 - SNI 06-4829-2005
 - Telkom Standar
- Fitting / Aksesoris Pipa
- Pipa uPVC tersedia dari ukuran ½" s/d 24"
- Pipa HDPE tersedia dari ukuran ½" s/d 64"



Diproduksi oleh: **PT Harapan Widyatama Pertiwi**
Jl. Agung Karya V Blok B No 8-9, Jakarta Utara
T (021) 650-6403, F (021) 651-0564
www.unilon.co.id

WINNER OF
SNI AWARDS
by **BSN**



万事如意



恭喜发财

PT. BUMAS INTI DINAMIKA

Specialized in Solid Wood;
Doors, Window & Wood Products.

狗年行大运

Happy Chinese New Year 2018



Office :

Graha BUMAS, Jl. GARUDA No. 73 A-B-C
Kemayoran, Jakarta 10610, Indonesia.
Telp : 6221-42871319 (hunting)
Fax. : 6221-42871325

Workshop :

Jln. Kavling Sumur Daon No. 6-7. RT. 01/RW. 06,
Veteran, Desa Sukamanah, Kec. Rajeg
Kab. Tangerang, Banten.
Mobile : +62812-8660-6098



Restoran
RAJA KURING

Spesial Kuring & Sea Food

帝王印尼風味海鮮餐館



WEDDING HALL | KARAOKE ROOM | BIRTHDAY
MEETING | REUNION | CATERING



JL. KAKAP NO. 5 JAKARTA UTARA 14440, INDONESIA

TLP : (021) 661 0331, 661 0332

FAX : (021) 661 0311, 661 0379

EMAIL : RESERVATION@RAJAKURING.COM

WWW.RAJAKURING.COM